Portable DVD player

PET830
PET832

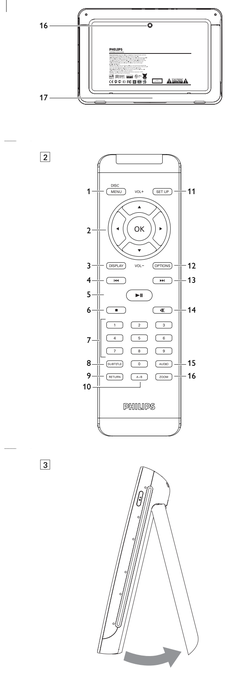
Käyttöopas
Manual do utilizador
Εγχειρίδιο χρήστη
Руководство пользователя

PHILIPS

Be responsible
Respect copyrights

Specifications are subject to change without notice.
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V. or their respective owners
2006 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.

Printed in China
wk7413



Suomi

Sisältö

1 Säätöelementit ja toiminnalliset osat
1.1 Laitteen päällimmäinen osa
1.2 Laitteen vasen puoli
1.3 Laitteen etupuoli
1.4 Laitteen oikea puoli
1.5 Laitteen oikea puoli
1.6 Kaukosäädin
1.7 Laitteen jalusta
2 Johdanto
2.1 Kannettava DVD-soitin
2.2 Pakkauksen purkaminen
2.3 Sijoittaminen
2.4 Toistettavat levymuodot
2.4.1 DVD-video
2.4.2 Video CD
2.4.3 CD-äänilevy / WMA / MP3-CD-levy
2.4.4 JPEG-tiedostoja sisältävä CD
2.4.5 Tietoja DivX®-tiedostoista
2.4.6 Zero Bright Dot™
3 Yleistä
4 Laitteen lataus
4.1 Latau DVD soitin
4.2 Kauko-ohjaimen virtalähde
5 Aloitus
5.1 Asetus
5.2 DVD Playback (Toisto)
5.3 Musiikki CD Playback (Toisto)
5.4 Super (S)-VCD:n Playback (Toisto)
5.5 Musiikki CD Playback (Toisto)
5.6 Musiikki MP3/WMA-CD Playback (Toisto)
5.7 Kuva-CD:n Playback (Toisto)
5.8 Playback (Toisto) USB:ltä
6 Lisätoiminnot
6.1 DISPLAY Menu (NÄYTTÖ Valikko)
6.2 Liitin
6.2.1 Kuulokkeet
6.2.2 TV
6.2.3 AV input (sisääntulo)
6.2.4 Coaxial
7 Vianmääritys
8 Tekniske data

1 Säätöelementit ja toiminnalliset osat

1.1 Laitteen päällimmäinen osa (katso kuva 1)

1 POWER ON/OFF
2 RESET
3 DISPLAY
4 OPTIONS
5 MENU
6 ▲ / ▼
7 ■
8 ▶II
9 Headphone jack
10 AV OUT
11 AV IN
12 USB
13 Coaxial
14 DC IN
15 POWER-IR-CHG
POWER
IR
Charging

1.2 Laitteen vasen puoli (katso kuva 1)

16 Headphone jack
17 Audio video ulostulo
18 Audio video sisääntulo
19 USB liitin
20 Digitaalinen audio ulostulo
21 Laturi / Adapterilataus virtalähteenä

1.3 Laitteen etupuoli (katso kuva 1)

6 ▶II Ohjaa toistoa/pidä taukoa
7 ■ Pysäytä toiston aikana
8 ⏮ / ⏭ Ohjaa navigointiohjelmia tai ylös alas äänenkahlista toiston aikana
9 ⏮ / ⏭ Vasen/oikea navigointiohjelmia tai edellinen / seuraava tai pikaisintaa taaksepäin/eteenpäin

1.4 Laitteen oikea puoli (katso kuva 1)

7 ■ Paina kerran lopettaaksesi toisto. Paina kaksi kertaa poistaaksesi levyn

8 Levyasema

1.5 Laitteen oikea puoli (katso kuva 1)

16 Ruuvin asennuaukko autoon
17 Jalusta

1.6 Kaukosäädin (katso kuva 2)

1 MENU Näytä MENU (VALIKKO) sivu
2 ▲, ▼, ◀, ▶ Ylös / alas / vasen / oikea navigointiohjelmia
OK Vahvista valinta
VOL+ / - Äänenhallinta
3 DISPLAY Näytä seuravaan kappaleeseen tai otsikkoon
4 ⏮ Hyppää edelliseen kappaleeseen tai otsikkoon
5 ▶II Pysäytä toisto / jatka toistoa
6 ■ Paina kahdesti lopettaaksesi toiston
7 0 - 9 Numeronäppäimistö
8 SUBTITLE Aloitaksen kielen valinta
9 RETURN VCD valikkosivulle
10 A - B Toistaaksesi tai kiertääksesi jakson otsikossa
11 SETUP Mene SETUP (ASETUS) valikkoon
12 OPTION Pääsy lisäoimintoihin
13 ⏭ Hyppää seuravaan kappaleeseen tai otsikkoon
14 ⏮ Vaimentaa soittimen äänen
15 AUDIO Audio kielen valinta
16 ZOOM Suurentaa videokuvan

1.7 Laitteen jalusta (katso kuva 3)

Voit asettaa DVD soittimen pöydälleesi elokuvan katselemista varten. Saat jalustan soittimelle soittimen takaosasta.

2 Johdanto

2.1 Kannettava DVD-soitin

Kannettava DVD-soitin toistaa digitaalisia videolevyjä yleisten DVD-Video-standardien mukaisesti. Tämän soittimen avulla voit katsella elokuvateatteritasoisia kokoillan elokuvia stereo- tai monikanavaäänellä (levystä ja toistosuhteista riippuen). Saat käyttöösi kaikki DVD-video ainutlaatuiset ominaisuudet, luten tavuttamuisiin ja tekstityksiiden valinnat sekä erilaiset kamerakulmat (levystä riippuen).
Lisäksi lapsilukko antaa sinulle mahdollisuuden päättää, mitä levyjä lapsesi voivat katsella. Näytönsuojan, näyttöpaneelin ja kaukoohjaimen ansiosta laite on erittäin helppokäyttöinen.

2.2 Pakkauksen purkaminen

Tarkista ensin, että pakkaus sisältä kaikki seuraavat osat:
• Kannettava DVD-soitin
• Autosovitin (12 V)
• Suojaava kotelo
• Auton päänojan siennussarja
• Kauko-ohjain
• Verkkolaite
• Käyttöopas

2.3 Sijoittaminen

• Aseta soitin tukevalle, tasaiselle alustalle.
• Älä aseta soitinta lämmityslaitteiden lähesyyteen tai suoraan auringonvaloon.
• Jos soitin ei kae CD- tai DVD-levyä okein, puhdista linssi jollakin saatavilla CD/DVD-puhdistuslevyllä, ennen kuin viet soittimen korjattavaksi. Muut puhdistuskeinot saattavat vahingoittaa linssiä.
• Pidä levykuikku aina sulpettuna, jotta linssi ei pölyinny.
• Linssi saattaa sumentua, jos soitin siirretään nopeasti kylmästä ympäristöstä lämpimään. Tällöin CD/DVD-levyä ei voi toistaa. Jätä soitin lämpimään paikkaan, kunnes kosteus haihtuu.

2.4 Toistettavat levymuodot

DVD-videoiden lisäksi voit toistaa myös kaikilla video-CD-levyjä ja CD-äänilevyjä (myös CD-R/-RW, CDRW/-DVD±R- ja DVD±R/W-levyjä).

2.4.1 DVD-video

Levyllä olevasta materiaalista riippuen (esimerkiksi elokuvat, videoleikkeet ta TV-sarjat) levyillä voi olla yksi nimike tai useita nimikkeitä ja jokaisessa nimikkeessä voi puolestaan olla yksi kappale tai useita kappaleita. Käytö on vaivatonta, koska soittimessa voi siirtyä joustavasti nimikkeesta tai kappaleesta toiseen.

2.4.2 Video CD

Levyllä olevasta materiaalista riippuen (esimerkiksi elokuvat, videoleikkeet ta TV-sarjat) levyillä voi olla yksi raita tai useita raitoja ja jokaisella raidalla voi puolestaan olla yksi hakemisto tai useita hakemistoja. Hakemistojen määrän näkee levykotelosta. Käytö on vaivatonta, koska soittimessa voi siirtyä joustavasti raidasta tai hakemistosta toiseen.

2.4.3 CD-äänilevy / WMA / MP3-CD-levy

CD-äänilevyt / WMA / MP3-CD-levyt sisältävät vain musiikkiraitoja. Voit toistaa niitä tavallisesten tapaan kotisteereoissa kaukohajuinen tai päälästeen painikkeella tai television kautta käyttämällä OSD (On Screen Display) -toimintoa.

2.4.4 JPEG-tiedostoja sisältävä CD

Tällä soittimella voit myös katsella JPEG-muotoisia valokuvia.

2.4.5 Tietoja DivX®-tiedostoista

DivX on DivX Inc:n kehittämä suosittu kuvanpakkausmenetelmä. DivX-tiedostot sisältävät korkealaatuista, tehokkaasti pakattua videokuvaa ja tiedostojen koko on suhteellisen pieni. DivX-tiedostot voivat myös sisältää kehittyneitä mediaominaisuuksia kuten valikkoja, tekstityksen ja valtaisehtoisia audiotiedostoja. DivX-tiedostoja voi myös ladata Internetistä, ja käyttöä voi luoda omia tiedostoja helppokäyttöisillä työkaluilla DivX.com -osoitteessa.

2.5 Zero Bright Dot™

Voit nauttia korkealaatuisesta LCD-näytön kuvasta, jossa ei ole kirkaita pisteitä. Näirä LCD-näytön pisteitä kutsuttaan kuolleiksi pikseleiksi. Aiemmin pientä määrä kuolleita pikseleitä pidettiin LCD-näyttöjen massatuotannon väistämättömänä lieveilmiönä. Philipsin kannettavien DVD-soittimien näyttöjen tiukka laatukontrolli takaa, ettei näytöissä ole kuolleita pikseleitä. Philipsin Zero Bright Dot™ -takuu takaa näytön parhaimman mahdollisen laadun. Takuuhuolto vaihteele aiueittain. Saat lisätietoja paikalliselta Philipsin edustajalta.

2.6 USB-liittymän yhteensopivuus tämän kannettavan DVD-soittimen kanssa:

Tämä kannettava DVD-soitin tukee usaimpia USB massamuistilaitteita (MSD), jotka ovat USB MSD -standardien mukaisia.
— "Yleisimmät massamuistiluokan laitteet ovat flash-asemia, muistitikkuja, jump -asemia jne.
—Jos niäet "Levyasema" -merkin koneellasi kun olet yhdistänyt massamuistilaitteen koneeseesi, se on mitä todennäköisimmin MSD -yhteensopiva ja toimii tässä kannettavassa DVD-soittimessa.
Jos massamuistilaite vaatii pariston/virtalähteen. Varmista, että sinulla on uusi paristo tai laita USB-laitteesi ensin ja yhdistä se kannettavaan DVD-soittimeen uudelleen.

2.6.1 Musiikki
• Tämä laite tukee vain suojamatonta musiikkia, eli tiedostoja jotka lopputvat: .mp3 .wma (vaihtelee mallin mukaan)
• Musiikki, joka on ostettu on-line musiikkikuposta, ei ole tuettu, koska kappaleet on suojattu Digital Rights Management -suojella (DRM).

2.6.2 Valokuva
• Tämä laite tukee vain kuvatiedostoa, joiss lopputvat: .jpg

2.6.3 Video (vaihtelee mallin mukaan):
• Tämä laite tukee DivX videotiedostoja. Tiedosto lopputvat: .divx, .dix

Suoraa yhteyttä ei voida tehdä koneen USB-portista kannettavaan DVD-soittimeen, vaikka sinulla olisi joko mp3 tai wma-tiedostoja tai molempia koneellasi.

3 Yleistä

Virtalähteet

Laite toimii vakiovaruteisin kuulovalla, verkkolaitteella, autosovittimella sekä ladattavilla akuilla.
• Varmista, että verkkolaitteen jännite on yhteensopiva paikallisen verkkojännitteen kanssa. Muuten verkkolaite ja soitin voivat vahingoittua.
• Älä koske verkkolaitteeseen märin käsin. Näin vältät sähköiskun vaaran.
• Kun kytket laitteen auton ulkoisen sähköverkon (tupakansytytin), varmista että sovittimen jännite on sama kuin auton jännite.
• Kun kytket laitteen auton virtalähteeseen (tupakansytytin), varmista että sovittimen jännite on sama kuin auton jännite.
• Irrota verkkolaite pitämällä kiinni pistokkeesta. Älä vedä virtajohdosta.

Käytä aina mukana olevaa AC/DC adaptoria (AY4127)

Käyttöturvallisuus ja huolto

• Älä pura laitetta, koska lasersäteet saattava vahingoittaa silmiä. Kaikki huoltotyöt on teetettävä koulutetulla henkilöllä.
• Jos laitteen sisälle joutuu nestettä tai esineitä, katkaise virta irrottamalla verkkolaite.
• Vältä laitteen pudottamista tai sihen kohdistuvia voimalkaita iskuja, sillä ne voivat voiteita laitetta.

Kuuntelurvallisuus aiheista
Kuuntele kohtuullisella äänenvoimakkuudella.
• Kuulokeiden käyttö suurella äänenvoimakkuudella voi vahingoittaa kuuloa. Tämä tuote voi toistaa ääntä, joka saattaa aiheuttaa kuulonaleneman tavallisilla ihmisillä jopa minuutin käytön jälkeen. Suuret äänenvoimakkuudet ovat tarkoitettu henkilöille, joiden kuulo on jo heikentynyt.
• Äani voi olla petollista. Ajan myötä kuuntelun "mukavuustaso" sopeutuu suurille äänenvoimakkuuksille. Pitkällisen kuuntelun jälkeen "normaali" äänenvoimakkuus voi itse asiassa olla lujaa ja kuulolle haitallista. Suojaa kuulosi säätämällä äänenvoimakkuus turvalliselle tasolle ennen kuin kuulosi mukautuu suurille äänenvoimakkuuksille.

Turvallisen äänenvoimakkuuden säätäminen:
• Aseta äänenvoimakkuuden säätö alhaiselle tasolle.
• Lisää äänenvoimakkuutta hitaasti kunnes äani kuuluu miellyttävästi ja kirkkaasti ilman säröä.

Kuuntele kohtuuttoman ajan verran:
• Pitkäinyt altistuminen äänelle jopa "turvallisella" tasolla saattaa aiheuttaa kuulonalenemaa.
• Käytä kuulokeista kohtuullisen ajan verran:
• Ole varuillasi vaarallisteneissa tai keskeytä kuulokkeiden käyttö.
• Älä käytä kuulokkeita käyttäessäsi moottoriajoneuvoa, pyöräilessäsi, rullalautailessasi jne. sillä tämä saattaa aiheutua liikennevaaran ja on laitonta monissa maissa.
• Tärkeää (malleissa, joilla on sisältyy kuulokkeet): Philipsin äänilaitteet noudattavat säädettyjä äänitehon enimmäisrajoituksia van alkuperäisemillä kuulokkeilla. Jos kuulokkeet on vaihdettava, suosittelemme, että otat yhteyttä jälleenmyyjään hankkiaksesi samoja ominaisuuksia omaavan kuulokkeen.
• Liikenneturvallisuus: Älä käytä laitetta ajon tai pyöräilyn aikana, sillä seurauksena voi olla onnettomuus.
• Älä altista laitetta lämmitysteisiä johtuvalle liialliselle lämmölle tai suoralle auringonvalolle.
• Tämä tuote ei ole vedenpitävä. Älä pästä soittimemta uppoamaan veteen. Jos soittimen pääsee vettä, se saattaa vioittua vakavasti ja ruostua.
• Älä käytä mitään alkoholia, ammoniakkia, bentseenii tai hankausaineita

sisältävä puhdistusaineita, sillä ne voivat vahingoittaa laitetta.
• Laitetta ei saa altistaa tippuville tai roiskuville nesteille. Älä sijoita mitään vaaran aiheuttajia laitteen päälle (esim. nestetilla täytettyjä esineitä, palavia kynttilöitä).
• Ala koske laitteen linsseihin!

Huomma: Kun laitetta käytetään pitkään, sen pinta kuumenee. Tämä on normaalia.

Levyjen käsittely

• Älä siinnitä levyn paperia tai teippiä.
• Suoja levy suoralta auringonvalolta ja lämmönlähteilä.
• Säilytä levy kuivatolosa, kun se ei ole käytössä.
• Puhdista levy pyyhkimällä sitä pehmeällä, nukkaamattomalla kankaalla keskeltä ulospäin suuntauutuvin vedoin.

Nestekidenäytön käyttö

Nestekidenäytössäen valmistuksessa käytetäänn erittäin tarkkaa tekniikkaa. Saatat silti nähdä pieniä tummia ja/tai kirkkaita pisteitä (punainen, sininen, vihreä) säännöllisesti nestekidenäytöstä. Tämä on seurausta valmistusprosessista, eikä mitenkään sitä, että tuote olisi viallinen.

Ympäristöä koskevia tietoja

Kaikki tarpeetan pakkusmateriaali on jätetty pois. Pakkaus voidaan erottaa helposti materiaalikki: pahvi, polystyreeni, PET ja muovi. Laitteesi sisältää materiaaleja,jotka voidaan kierrättä,jos niiden hajoitus annetaan tähän tehdyvään erikoistuneen yhtiön suoritettavaksi. Noudata pakallisia pakkausmateriaalien,yhtjen paristojen ja käytöstä poistettujen laitteiden hävkäytä koskevia säännöksiä.

Tekijänoikeustiedot

"DivX, DivX™" Certified ja niiden logot ovat DivX Inc:n tavaramerkkejä, joiden käyttöön Philipsilla on lisenssi.
Kaikki mainitut kaupalliset nimet ovat vastaavien valmistajiensa palveluamerkkejä, tuote- tai rekisteröityjä Internet- ja CD- / VCD- / DVD- tallenteiden luvaton kopiointi ja jakelu voi olla tekijänoikeuslakien ja kansainvälisten sopimusten vastaista.
Windows Media ja Windows-logo ovat Microsoft Corporationin tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja/tai muissa maissa.

4 Laitteen lataus

4.1 Latau DVD soitin

Kytke AC/DC adapteri pistorasiaan
• **PUNAINEN LED** osoittaa että lataus on käynnissä. Kun laite ei ole ollut käytössä, sen täyteenlataus kestää 4 tuntia. Kun laite on käytössä, sen täyteenlataus kestää yli 8 tuntia.
• **PUNAINEN LED** sammuu kun laite on ladattu täyteen.
Kun alhainen akku ikoni tulee näkyviin ruudulle, latausa soittimen akku.

4.2 Kauko-ohjaimen virtalähde

1 Avaa akkulokero. Poista muovinen suojakalvo (vain ensimmäisellä kerralla).
2 Asenna kotelloon yksi 3 V litium -paristo (tyyppi CR2025) ja sulje lokero.

VAROITUS!
• Paristot sisältävät kemiallisia aineita, joten ne on hävitettävä asianmukaisella tavalla.
• Virheellisesti asennettu paristo voi aiheuttaa räjähdysvaaran. Vaihda paristo vain toisen samanlaisen tai vastaavaan paristoon.
• Paristojen väärä käyttö voi aiheuttaa elektrolyytivuodon ja syöpyttää paristokotelaron tai saada aikaan paristojen halkeamisen.
• Poista paristot, jos laitetta ei tulla käyttämään pitkähköön aikaan.
• Perkloraattimateriaalia - voi vaatia erikoiskäsittelyä. Katso www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

5 Aloitus

5.1 Paina ▲ / ▼ korostaaksesi valintasi.
2 Paina ⏮ tai ⏭ asettaaksesi aloitaksko
4 Käytä navigationäppäimiä korostaaksesi valittua asetusta ja paina **OK** vahvistaaksesi.

5 SETUP (ASETUS) valikkoon kuuluu:
General (Yleistä)
Language (Kieli) Aseta On Screen Display (Näyton) (OSD) kieleä
PBC Settings (PBC asetus) Aseta Playback Control (Toiston säätö) -toiminto ON/OFF. Tämä toimintu on saatavilla Super VCD:lle.
Power Save (Virransäästö) Aseta Virransäästö ON/OFF
DivX (VOD) Hanki DivX (Video-On-Demand) koodi
Parterial (Vanhemmat) Valise vanhempien vaihtoehdoista
Set password (Aseta salasana) Change password (Vaihda salasana) (oletus: 1369)
Factory settings (Tehdasasetukset) Palauta alkuperäiset tehdasasetukset

Video
TV display (TV Näyttö) Aseta TV ruudun näyttösuhde
TV standard (TV Standardi) Aseta videon ulostulomuoto TV järjestelmään

Audio
Dolby Aseta Dolby output (ulostulo)
Digital (SPDIF) Aseta digitaalinen ulostulomuoto

5.2 DVD Playback (Toisto)

1 Paina **POWER ON** näppäintä soittimen yläosassa kytkeäksesi virran päälle.
2 Aseta DVD soittimen oikealla puolella olevan levyasemaan.
3 Soitin aloittaa levyn toiston automaattiesti.

TÄRKEÄÄ Älä aseta 8 cm mini DVD levyä soittimeen. DVD soitin ei toista mini DVD levyjä.

Käytä aina mukana olevaa AC/DC adaptoria (AY4127)

4 Käytä ◀, ▶, ▲, ▼ navigationäppäimiä valitakseki kohde DVD levy valikosta, kuten toista nyt, valitse kieli tai alaotsikko.
5 Seuraavat toiminnot ovat saatavilla toiston aikana:
Pidä taukoa Paina ▶II pitääkseesi taukoa toistossa. Voit palauttaa toiston painamalla ▶II uudelleen
Edellinen / Seuraava Paina ⏮ tai ⏭ kerran tai usaemman kerran valitakseesi haluamasi kappaleet
Kelaa taaksepäin / Kelaa eteenpäin Jatkamalla ⏮ tai ⏭ painamista etsiminen tapahtuu nopeasti, 2X, 4X, 8X... Paina taman jälkeen ▶II palataksesi normaalin toistoon
Äänenhallinta Paina ▲ tai ▼ nopeasti tai toistuvasti lisätäksesi tai vähentääksesi äänen voimakkuutta
Pysäytä Paina ■ soittimen oikealla puolella lopettaaksesi toiston
Alaotsikko Vaihda alaotsikkonäyttöä. Toiminto on saatavilla painamalla joko **SUBTITLE** tai **OPTIONS** näppäintä.
Kieli Vaihda kieli. Toiminto on saatavilla painamalla joko **AUDIO** tai **OPTIONS** näppäintä.
Kulma Vaihda katselukulmaa DVD levyllä. Toiminto on saatavilla painamalli **OPTIONS** näppäintä.
Zoom Zoomaa ruutua, ja käytä navigationäppäimiä liikkuakseesi ruudulla. Toiminto on saatavilla painamalla joko **ZOOM** tai **OPTIONS** näppäintä.
A-B Repeat (Toisto) Aseta oetyn kohdan jatkuva toisto. Paina **A-B** asettaakseesi aloituskohta ja paina **A-B** asettaakseesi lopetuskohta. Näin soitin toistaa valitun kohdan. Paina **A-B** lopettaakseesi valitun kohdan toisto

5.3 VCD Playback (Toisto)

1 Paina **POWER ON** näppäintä soittimen yläosassa kytkeäksesi virran päälle.
2 Aseta VCD soittimen oikealla puolella olevaan levyasemaan.
3 Aloita toisto levyn toiston automaattiesti.
4 Seuraavat toiminnot ovat saatavilla toiston aikana:
Pidä taukoa Paina ▶II pitääkseesi taukoa toistossa. Voit palauttaa toiston painamalla ▶II uudelleen
Edellinen / Seuraava Paina ⏮ tai ⏭ kerran tai usaemman kerran valitakseesi haluamasi kappale
Kelaa taaksepäin / Kelaa eteenpäin Jatkamalla ⏮ tai ⏭ painamista etsiminen tapahtuu nopeasti, 2X, 4X, 6X tai 8X. Paina sitten ▶II palataksesi normaalin toistoon
Äänenhallinta Paina ▲ tai ▼ nopeasti tai toistuvasti lisätäksesi tai vähentääksesi äänen voimakkuutta
Toisto Paina **OPTIONS** valitaksesi 1 kappaleen tai kaikkien kappaleiden toisto.
Sekoittaa Paina **OPTIONS** näppäintä kytkeäksesi toiston sekoituksen on/off.
Pysäytä Paina ■ soittimen oikealla puolella lopettaaksesi toiston

5.4 Super (S)-VCD:n Playback (Toisto)

(Super) Video CD voi sisältää **PBC** (Play Back Control) toiminnon. Tämän avulla voit toistaa video CD:tä interaktiivisesti, seuraamalla näytön vaikkoja.
1 Paina **POWER ON** näppäintä soittimen yläosassa kytkeäksesi virran päälle.
2 Aseta (S)VCD levyasemaan soittimen oikealla puolella. Jos **PBC** on päällä, levyindeksivalikko ilmestyy ruudulle.
3 Käytä numeronäppäimiä 0-9 asettaaksesi valintasi tai valitaksesi toistovaihtoehto.
4 Paina **RETURN** kaukosäätimessä palataksesi edelliseen valikkoon.
5 Kytkeäkseesi Playback Control (Toiston hallinta) toiminto on/off mene **SETUP** ja valitse **PBC settings** (asetukset).

5.5 Musiikki CD (Playback (Toisto)

1 Paina **POWER ON** näppäintä soittimen yläosassa kytkeäksesi virran päälle.
2 Aseta DVD soittimen oikealla puolella olevaan levyasemaan.
3 Aloita toisto levyn toiston automaattiesti.
4 Seuraavat toiminnot ovat saatavilla toiston aikana:
Pidä taukoa Paina ▶II pitääkseesi taukoa toistossa. Voit palauttaa toiston painamalla ▶II uudelleen
Edellinen / Seuraava Paina ⏮ tai ⏭ kerran tai usaemman kerran valitakseesi haluamasi kappale
Kelaa taaksepäin / Kelaa eteenpäin Jatkamalla ⏮ tai ⏭ painamista pääset nopeaan etsintätoimintoon.
Äänenhallinta Paina ▲ tai ▼ nopeasti tai toistuvasti lisätäksesi tai vähentääksesi äänen voimakkuutta
Toisto Paina **OPTIONS** valitaksesi 1 kappaleen tai kaikkien kappaleiden toisto.
Sekoittaa Paina **OPTIONS** näppäintä kytkeäksesi toiston sekoituksen on/off.
Pysäytä Paina ■ soittimen oikealla puolella lopettaaksesi toiston

5.6 Musiikki MP3/WMA-CD Playback (Toisto)

1 Paina **POWER ON** näppäintä soittimen yläosassa kytkeäksesi virran päälle.
2 Aseta DVD soittimen oikealla puolella olevaan levyasemaan.
3 Laite aloittaa levyn toiston automaattiesti.
4 Käytä navigationäppäimiä valitakseki kansion ja MP3/WMA tiedoston soitettavaksi.
5 Seuraavat toiminnot ovat saatavilla toiston aikana:
Pidä taukoa Paina ▶II pitääkseesi taukoa toistossa. Voit palauttaa toiston painamalla ▶II uudelleen
Edellinen / Seuraava Paina ⏮ tai ⏭ kerran tai usaemman kerran valitakseesi haluamasi kappale
Kelaa taaksepäin / Kelaa eteenpäin Jatkamalla ⏮ tai ⏭ painamista etsiminen tapahtuu nopeasti. Paina sitten ▶II palataksesi normaalin toistoon
Äänenhallinta Paina ▲ tai ▼ nopeasti tai toistuvasti lisätäksesi tai vähentääksesi äänen voimakkuutta
Toisto Paina **OPTIONS** valitaksesi 1 kappaleen tai kaikkien kappaleiden toisto.
Sekoittaa Paina **OPTIONS** näppäintä kytkeäksesi toiston sekoituksen on/off.
Pysäytä Paina ■ soittimen oikealla puolella lopettaaksesi toiston
Audio Joissakin VCD:ssä on pelkästään 2 vaihtavana oleva kieltä. Voit vaihtaa kielen käyttämällä tätä toimintoa. Toiminto on saatavilla painamalla joko **AUDIO** tai **OPTIONS** näppäintä.
Zoom Zoomaa ruutua, ja käytä navigationäppäimiä liikkuakseesi ruudulla. Toiminto on saatavilla painamalla joko **ZOOM** tai **OPTIONS** näppäintä.
A-B Repeat (Toisto) Aseta tietyn kohdan jatkuva toisto. Paina **A-B** asettaakseesi aloituskohta ja paina **A-B** asettaakseesi lopetuskohta. Näin soitin toistaa valitun kohdan. Paina **A-B** lopettaakseesi valitun kohdan toisto.

5.7 Kuva-CD:n Playback (Toisto)

Soittimessa voi katsella van JPEG muodossa oleva kuvia.
1 Paina **POWER ON** näppäintä soittimen yläosassa kytkeäksesi virran päälle.
2 Aseta DVD soittimen oikealla puolella olevaan levyasemaan.
3 Laite aloittaa levyn toiston automaattiesti.
4 Käytä navigationäppäimiä valitakseesi kansion ja JPEG tiedoston näytölle.
5 Seuraavat toiminnot ovat saatavilla toiston aikana:
Pidä taukoa Paina ▶II pitääkseesi taukoa toistossa. Voit palauttaa toiston painamalla ▶II uudelleen
Edellinen / Seuraava Paina ⏮ tai ⏭ kerran tai usaemman kerran valitakseesi haluamasi kappale
Kiertää Paina **OPTIONS** näppäintä valitakseesi rotate toiminto. Paina sitten ◀ kiertääkseesi kuvan myötäpäivään. Paina ▶ kiertääkseesi kuvan ei-myötäpäivään. Paina **OPTIONS** näppäintä poistuakseesi rotate toiminnosta.
Zoom Zoomaa ruutua, ja käytä navigationäppäimiä liikkuakseesi ruudulla. Toiminto on saatavilla painamalla joko **ZOOM** tai **OPTIONS** näppäintä.
Pysäytä Paina ■ soittimen oikealla puolella lopettaaksesi toiston
6 Toiston lopussa paina ■ ■ poistaaksesi levyn soittimesta.

5.8 Playback (Toisto) USB:ltä

Tämä USB portti tukee JPEG / MP3 / WMA / DivX / MPG-4 tiedostoja toistoa.

Tiedon siirto ja nauhoittaminen DVD:ksi USB:lle ei ole mahdollista.

1 Paina **POWER ON** näppäintä soittimen yläosassa kytkeäksesi virran päälle.
2 Aseta USB flash asema ja USB muistikortinlukija USB porttiin.
3 Soitin selaa ja näyttä USB flash laitteen sisällön automaattiesti.
4 Käytä navigationäppäimiä valitakseesi haluamasi tiedosto ja paina sitten **OK** toistaakseesi sen.
5 Poista USB flash asema tai USB muistikortti soittimesta toiston loputtua

6 Lisätoiminnot

6.1 DISPLAY Menu (NÄYTTÖ Valikko)

Kun painat **DISPLAY** toiston aikana, seuraava valikko ilmaantuu näytölle ja pääset vastaavaan toimintoon ja tietoon:
Turn off LCD (Kytke LCD pois päältä) Voit katkaista virran ruudusta joissain tilanteissa, kuten silloin kun olet katselemassa TV:tä tai kun soitat musiikkileykyä. Tämä voi säästää virtaa
Brightness (Kirkkaus) Tämä mukauttaa ruudun kirkkautta
Contrast (Kontrasti) Tämä mukauttaa ruudun kontrastia
Color (Väri) Tämä mukauttaa ruudun väriä viileästä lämpimään ja normaalin.
Battery level (Virtataso) Tämä näyttää virtatason

6.2 Liitin

6.2.1 Kuulokkeet
Liitä kuulokkeet jompaan kumpaan soittimen sivulla olevaan kuulokejäkkiin.

6.2.2 TV
Voit liittää soittimen TVseen ja nautti DVD: katseluta.

6.2.3 AV input (sisääntulo)
Voit liittää soittimen toisiin laitteisiin kuten Videonauhuriin Videoraudhoittimeen, Digitaaliseen Kameraan jne.

6.2.4 Coaxial
Tämä toimittaa digitaalisen audio ulostulosignaalin, jonka voit liitä kotiteatterilaitteistoosi dekoodataksesi digitaalisen audiosignaalin.

7 Vianmääritys

Jos DVD-video vaikuttaa viallisella, tutustu ensin tähän tarkistuslistaan. Jokin asia on saattanut jäädä huomaamatta.

VAROITUS Älä missään tapauksessa yritä korjata laitetta itse, sillä se mitätöi takuun. Jos laitteessa ilmenee vika, tarkista alla luetellut kohdat ennen kuin viet sen korjattavaksi. Ellei saa ongelmaa ratkaistua näillä ohjeilla, ota yhteys myyntiedustajaan tai huoltoon.

Ongelma	Ratkaisu
Laitteessa ei ole virtaa	Tarkista, että pääjohdon kumpikin pistoke on kytketty kunnolla.
	• Tarkista pistorasian toimivuus kytkemällä siihen jokin toinen laite.
	• Tarkista, että akku on asetettu oikein.
	• Tarkista, että autosovitin on oikein kytketty.
Vääristynyt kuva	• Tarkista, että levyssä ei ole sormenjälkiä ja puhdista se pehmeällä ja puhtaalla kankaalla keskeltä ulospäin suuntauutuvin vedoin.
	• Kuvassa voi vääliä esiintyä pieniä häiriöitä. Tämä on normaalia, kyseessä ei ole laitteen toimintahäiriö.
Täysin vääristynyt kuva tv-vastaanottimella ei ole väriä	NTSC/PAL-asetus voi olla virheellinen. Tarkista, että television asetukset ovat yhdenmukaiset soittimen asetusten kanssa.
Ääntä ei kuulu	Tarkista äänilitinnät. Jos käytössä on hifi-kautin, kokeile jotakin toista äänilähdettä.
Levyä ei voi toistaa	• Varmista, että levyn etiikettipuoli on ylospäin.
	• Puhdista levy.
	• Tarkista, onko vika levyssä yrittämällä toistaa jotakin toista levyä.
Soitin ei vastaa kauko-ohjaimen komentoihin	Osoita kauko-ohjaimella suoraan soittimen etuosassa oleva signaalin tunnistinta. Tarkista,ettei signaalin reitillä ole esteitä. Tarkista tai vaihda akku.
DVD-CD-levyn kuva on väristynyt tai mustavalkoinen	Käytä vain kiyitössä olevaan televisioon (PAL/NTSC) sopivaksi alustettuja levyjä.
Ei ääntä digitaalisesta lähdöstä	Tarkista digitaaliset liitännät.
Soitin ei vastaa toimintokomentoihin	• Levy ei sälli näitä toimintoja.
	• Tutustu levyn kansilehdessä olevin toisto-ohjeisiin.
Soitin tuntuu lämpimältä	Kun laitetta käytetään pitkään, sen pinta kuumenee.
	Tämä on normaalia.
Näyttö himmenee kun laite kytketään irti verkkovirrasta	Laite säästää virtaa, jotta akkuteimnnon soittoaika pitenee. Tämä on normaalia. Voit säätää kirkkautta **SETUP**-toiminnolla.

2.1 Seu DVD Player portátil

Seu DVD Player portátil reproduz discos de vídeos digitais segundo o padrão universal de vídeo em DVD.Com isso, você poderá assistir filmes de longa metragem com qualidade de imagem cinematográfica e som estéreo ou multicanais (dependendo do disco e da configuração da reprodução).
Todos os recursos exclusivos da função DVD-Vídeo, como seleção de faixa, de idiomas para legendas e de ângulos da câmera (novamente, dependendo do disco) estão incluídos.

• Não aumente o volume para um nível tão elevado que impeça que ouça o que o rodeia.
• Deverá ser cuidadoso ou interromper temporariamente a utilização do equipamento em situações potencialmente perigosas. Não utilize os auriculares durante a condução de veículos motorizados e bicicletas, ao andar de skate, etc. pois tal poderá criar uma situação de perigo para o trânsito e é ilegal em muitos paises.
• Importante (para modelos com fones de ouvido incluídos): A Philips garante a conformidade com a potência sonora máxima dos seus leitores de áudio, tal como é determinado pelas devidas autoridades regulamentares, com o modelo de fones original fornecido. Se for necessário proceder à sua substituição, recomendamos que entre em contato com o seu revendedor para encomendar um modelo do mesmo ou original fornecido pela Philips.
• Segurança no trânsito: não utilize o aparelho enquanto estiver dirigindo um veículo ou andando de bicicleta, pois você poderá causar um acidente.
• Não exponha a calor excessivo causado por equipamento de aquecimento ou por exposição ao sol.
• Este produto não é à prova d'água: Não deixe cair o produto ou permita que caiam objetos no produto. O aparelho pode sofrer sérios danos caso entre água no seu interior como com a água.
• Não utilize nenhum agente de limpeza que contenha álcool, amoníaco, benzina, ou abrasivos uma vez que estes podem danificar a unidade.
• Os aparatos não devem ser expostos a gotas ou salpicos. Não coloque nenhuma fontes de perigo sob os aparatos (ex. objectos contendo, líquidos, velas acesas)
• Não toque na lente!

Quando o aparelho estiver em uso por longo tempo, a superfície ficará aquecida. Isso é normal.

Não é possível efectuar uma ligação directa entre a porta USB do computador ao leitor de DVD portátil mesmo que tenha ficheiros mp3 ou wma no seu computador.

Sempre use o adaptador AC/DC (AY4127) fornecido

CUIDADO!
• O uso incorreto das baterias pode causar vazamento do eletólito e cor

4 OPTIONS Пробыдям от проовется летоуруиус
5 MENU Ефдяпоя топ ценоуи бяпоюо ОК

1.2 Ариетерл пЛеуцрл тоо пЛецрес (Вдлте еикбна 1)

7 Уноиоуеуй ацкетоиеуе
10 AV OUT Ефдоес пцуоо ка Вйптоо
11 AV IN Ефдоес пцуоо ка Вйптоо
12 USB Ефдоес ПОВ
13 Coaxial Ефдоес ецйяиоуо цуоо
14 DC IN Уиоаоуоуй оиудеоуе Форатоуй/ Метаецуратаетуй ка тарцуй ЛЕКТРОЕЙ ЕЕЕ

Portable DVD player

PET830
PET832

Instrukcja uzytkownika
Návod na použití
Instrukcja obsługi
Használati útmutató

Polski

Spis treści

1 Elementy sterowania i funkcjonalne
1.1 Góra odtwarzacza
1.2 Lewa strona odtwarzacza
1.3 Przednia strona odtwarzacza
1.4 Prawa strona odtwarzacza
1.5 Prawa strona odtwarzacza
1.6 Pilot zdalnego sterowania
1.7 Biurkowa podstawka odtwarzacza
2 Wprowadzenie
2.1 Przenośny odtwarzacz DVD
2.2 Rozpakowanie urządzenia
2.3 Wybór miejsca
2.4 Odtwarzane formaty płyt
2.4.1 DVD-Video
2.4.2 Video CD
2.4.3 Audio CD / WMA / MP3 CD
2.4.4 CD z plikami JPEG
2.4.5 O DivX
2.4.6 Zero Bright Dotó
3 Informacje ogólne
4 Ładowanie
4.1 Ładowanie odtwarzacza DVD
4.2 Zasilanie pilota
5 Uruchamianie
5.1 Konfiguracja
5.2 Odtwarzanie DVD
5.3 Odtwarzanie VCD
5.4 Odtwarzanie Super (S)-VCD
5.5 Odtwarzanie płyt CD
5.6 Odtwarzanie muzyki w formacie MP3/WMA-CD
5.7 Przeglądanie płyt CD ze zdjęciami
5.8 Odtwarzanie przy użyciu portu USB
6 Dodatkowe funkcje
6.1 Menu EKRANU
6.2 Złącza
6.2.1 Słuchawki
6.2.2 TV
6.2.3 Wejście AV
6.2.4 Gniazdo koncentryczne
7 Rozwiązywanie problemów
8 Parametry techniczne

1 Elementy sterowania i funkcjonalne

1.1 Góra odtwarzacza (patrz: rysunki 1)

1 POWER ON/OFF Włączanie / wyłączanie odtwarzacza
2 RESET Resetowanie zawieszonego odtwarzacza
3 DISPLAY Regulacja jakości obrazu
4 OPTIONS Dostęp do funkcji dodatkowych
5 MENU Menu płyty DVD

1.2 Lewa strona odtwarzacza (patrz: rysunki 1)

9 Wejście słuchawek
10 AV OUT Wyjście audio / wideo
11 AV IN Wejście audio / wideo
12 USB Złącze USB
13 Coaxial Cyfrowe wyjście audio
14 DC IN Gniazdo zasilania ładowarki / adaptera

1.3 Przednia strona odtwarzacza (patrz: rysunki 1)

6 ▶II OK lub odtwarzanie / pauza
▲ / ▼ Kursor nawigacji w górę / w dół lub regulacja głośności w górę / w dół w czasie odtwarzania
⏮ / ⏭ Kursor nawigacji w lewo/w prawo lub wybór poprzedniej/następnej ścieżki lub szybe wyszukiwanie w tyłw przód

15 POWER/RECHARGE INDICATOR
POWER Zielona dioda zasilania
IR Czujnik podczerwieni
Charging W czasie ładowania zapala się CZERWONA dioda i wyłącza się po całkowitym naładowaniu.

1.4 Prawa strona odtwarzacza (patrz: rysunki 1)

7 ■ Wciśnij raz, aby zatrzymać odtwarzanie. Wciśnij dwukrotnie, aby wyjąć dysk
8 Kieszeń dysku

1.5 Prawa strona odtwarzacza (patrz: rysunki 1)

16 Otwór na śrubę do montażu w samochodzie
17 Podstawa

1.6 Pilot zdalnego sterowania (patrz: rysunki 2)

1 MENU Wyświetlanie strony **MENU**
2 ▲, ▼, ◀, ▶ Przyciski nawigacji w górę / w dół / w lewo / w prawo
OK Potwierdzenie wyboru
VOL+ / - Regulacja głośności
3 DISPLAY Regulacja jakości obrazu
4 ⏮ Przejście do poprzedniego rozdziału, ścieżki lub tytułu
5 ▶II Start / pauza / wznowienie odtwarzania
6 ■ Wciśnij dwukrotnie, aby zatrzymać odtwarzanie
7 0 - 9 Wybór języka napisów
8 SUBTITLE Powrót do strony menu VCD
9 RETURN Wybór języka trybu audio
10 A - B Wybór powiększenia obrazu wideo
11 SETUP Dostęp do dodatkowych funkcji
12 OPTION Przejście do następnego rozdziału, ścieżki lub tytułu
13 ⏭ Wyciszanie głośnika odtwarzacza
14 ◁ Wyłączanie dźwięku
15 AUDIO Wybór języka trybu audio
16 ZOOM Powiększenie obrazu wideo

1.7 Biurkowa podstawka odtwarzacza (patrz: rysunki 3)

Odtwarzacz DVD można ustawić na biurku w czasie oglądania filmów.

Należy wysunąć podstawkę znajdującą się z tyłu odtwarzacza.

2 Wprowadzenie

2.1 Przenośny odtwarzacz DVD

Ten przenośny odtwarzacz DVD odtwarza cyfrowe płyty wideo zgodne z uniwersalnym standardem DVD Video. Umożliwia oglądanie pełnometrażowych filmów z kinową jakością obrazu oraz stereofonicznym i wielokanałowym dźwiękiem (w zależności od płyty i konfiguracji odtwarzania).

Odtwarzacz obsługuje także unikalne funkcje standardu DVD-Video, taka jak wybór języka ścieżki dźwiękowej i napisów dialogowych czy kątów widzenia (takze w zależności od płyty).

Bliskaą rozdzielczoaą zapewniaą rozdzicen decydować, jakie płyty mogą oglądać ich dzieci. Odtwarzacz wyposażony się niezwykłą prostotą obsługi za pomocą menu ekranowego, wewnętrznego wyświetlacza i pilota.

2.2 Rozpakowanie urządzenia

Najpierw należy sprawdzić zawartość opakowania i porównać ją z poniższą listą:

- Przenośny odtwarzacz DVD
- Zasilacz samochodowy (12 V)
- Pilot zdalnego sterowania
- Zasilacz sieciowy
- Futerał odtwarzacza
- Instrukcja użytkownika
- Zestaw do montażu na zagłówku fotela samochodowego

2.3 Wybór miejsca

- Odtwarzacz należy ustawić na płaskiej i stabilnej powierzchni.
- Nie powinien stać na słońcu ani w pobliżu domowych urządzeń grzejnych.
- W przypadku problemów z poprawnym odczytywaniem płyt CD/DVD przed oddawaniem do naprawy należy przeczyścić soczewkę za pomocą dostępnej w sprzedaży płyty czyszczącej CD/DVD. Zastosowanie innych metod czyszczenia grozi uszkodzeniem soczewki.
- Kłapka płyty powinna być zawsze zamknięta, aby na soczewce nie gromadził się kurz.
- Szybka zmiana temperatury w otoczeniu odtwarzacza z niskiej na wysoką może spowodować zaparowanie soczewki. W takiej sytuacji odczytywanie płyt CD/DVD nie jest możliwe. Należy zostawić odtwarzacz w ciepłym miejscu i poczekać, aż wilgoć wyparuje.

2.4 Odtwarzane formaty płyt

Oprócz płyt DVD-Video można także odtwarzać wszystkie płyty Video CD oraz audio CD (w tym CDR, CDRW, DVDR i DVDRW).

2.4.1 DVD-Video

W zależności od nagranego materiału (film, klipy wideo, odcinki seriału itp.) płyta może zawierać pewną liczbę tytułów, a każdy tytuł - rozdziały. W celu zapewnienia łatwej i wygodnej obsługi odtwarzacz umożliwia poruszanie się między tytułami i rozdziałami.

2.4.2 Video CD

W zależności nagranego materiału (film, klipy wideo, odcinki seriału itp.) płyta może zawierać pewną liczbę utworów, a każdy utwór może mieć przypisane indeksy, co jest zaznaczone na pudełku płyty. W celu zapewnienia łatwej i wygodnej obsługi odtwarzacz umożliwia poruszanie się między utworami i indeksami.

2.4.3 Audio CD / WMA / MP3 CD

Płyty Audio CD / WMA / MP3 CD zawierają wyłącznie utwory muzyczne. Można je odtwarzać tradycyjnie w zestawie stereofonicznym za pomocą zawisły pilota lub jednostki centralnej. Można także rozwiesić za pomocą menu ekranowego (OSD).

2.4.4 CD z plikami JPEG

Odtwarzacz umożliwia także przeglądanie zdjęć JPEG.

2.4.5 O DivX

DivX jest popularną technologią dla mediów opracowaną przez DivX, Inc. Pliki DivX zawierają wysoko skompresowane treści wideo z wysoką jakością obrazu i o stosunkowo niewielkich rozmiarach. Pliki DivX mogą zawierać zaawansowane funkcje takie jak menu, napisy i alternatywne ścieżki dźwiękowe. Wiele plików DivX można pobrać z internetu lub stworzyć własne pliki z wykorzystaniem prywatnych nagrań i prostych w obsłudze narzędzi z witryny DivX.com.

2.5 Zero Bright Dot™

Ciesz się obrazem wysokiej jakości bez irytujących jasnych plamek na ekranie LCD, wykorzystując LCD zazwyczaj mający wady określane przez przemysł LCD jako „jasne plamki". Ograniczona liczba jasnych plamek jest określana jako nieunikniony efekt uboczny masowej produkcji wyświetlaczy LCD. Dzięki surowym procedurom kontroli jakości Philips używanym w naszych przenośnych odtwarzaczach DVD, nasze wyświetlacze LCD s' produkowane z zerow' tolerancj' na jasne plamki. Wybranie przenośnych odtwarzaczy DVD z polityk' Zero Bright Dot™ gwarantuje optymaln' jakoszc ekranu.
Serwis gwarancyjny różni się w zależności od regionu. Należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem Philips w celu uzyskania szczegó'owych informacj.

2.6 Zgodność połączenia USB na niniejszym przenośnym odtwarzaczu DVD:

Niniejszy przenośny odtwarzacz DVD obsługuje większość urządzeń pamięci masowej USB (MSD), które są zgodne ze standardem USB MSD.
—Najczęściej stosowane urządzenia pamięci masowej są to napędy flash, karty Memory Stick, napędy Jump Driver itp.
—Niejobsługiwłi pamiętćwki zaifzeni jsou flash disky, pamětćwé klíče, mechaniky ad.
Jeżeli po włączeniu urządzenia pamięci masowej do komputera pojawi się napis "Napęd dyskowy", najprawdopodobniej jest on zgodny z MSD i będzie współpracował z niniejszym przenośnym odtwarzaczem DVD.

2.6.1 Muzyka:

- Urządzenie to obsługuje tylko niezabezpieczone utwory muzyczne o następujących rozszerzeniach plików:
  .mp3
  .wma (zależy od modelu)
- Muzyka zakupiona w internetowych sklepach muzycznych nie jest obsługiwana, ponieważ zabezpieczona jest programem DRM (Digital Rights Management).

2.6.2 Zdjęcia:

- Urządzenie to obsługuje tylko pliki zdjęć o następujących rozszerzeniach plików:
  .jpg
  .jpeg

2.6.3 Filmy (zależy od modelu):

- Urządzenie to obsługuje pliki wideo DivX. Następne rozszerzenia plików to:
  .divx, .dix

Nie można wykonać bezpośredniego połączenia z gniazda USB komputera do przenośnego odtwarzacza DVD nawet, jeżeli masz na swoim komputerze pliki mp3 jak i wma.

3 Informacje ogólne

Źródła zasilania

Urządzenie może być zasilane przez dołączony do zestawu zasilacz sieciowy, zasilacz samochodowy lub akumulator.

- Napięcie wejściowe zasilacza sieciowego musi odpowiadać napięciu w sieci elektrycznej. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia zasilacza sieciowego lub akumulatora.
- Nie dotykać zasilacza sieciowego mokrymi rękami ze względu na ryzyko porażenia prądem.
- Przy podłączaniu zasilacza samochodowego (gniazdo zapalniczki) należy sprawdzić, czy napięcie wejściowe zasilacza odpowiada napięciu w gniezdzie samochodowym.
- Przy dłuższym okresie nieużywania urządzenia odłączyć zasilacz sieciowy od gniazda lub wyjąć akumulator.
- Przy odłączaniu zasilacza sieciowego należy trzymać przewód za wtyczkę. Nie ciągnąć za przewód zasilający.

Korzystać tylko z dostarczonego zasilacza AC/DC (AY4127)

Bezpieczeństwo i konserwacja

- Nie rozmontowywać urządzenia, gdyż promieniowanie laserowe jest niebezpieczne dla oczu. Wszelkie czynności serwisowe powinny być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany serwis.
- W przypadku dostania się płynu lub przedmiotu do wnętrza urządzenia odłączyć zasilacz sieciowy i wyłączyć zasilanie.
- Nie dopuścić do upadku lub silnych wstrząsów urządzenia, gdyż może to spowodować jego nieprawidłowe działanie.

Bezpieczne słuchanie

Należy słuchać muzyki przy umiarkowanym poziomie głośności.

- Używanie słuchawek przy wysokim poziomie głośności może uszkodzić słuch. Produkt jest w stanie generować dźwięki, których natężenie w decybelach może spowodować uszkodzenie słuchu u zdrowej osoby, nawet przy słuchaniu przez okres krótszy, niż minuta. Te zakresy głośności są przeznaczone dla osób, które mają problemy ze słyszeniem.
- Natężenie dźwięku może wprowadzać w błąd po kilku godzinach. Z czasem słuch przystosowuje się do głośnych w wyższym natężeniu i dobiera je, jak dźwięki na normalnym, komfortowym poziomie. Tak więc po dłuższym okresie słuchania "normalne" natężenie dźwięku może faktycznie być zbyt wysokie i szkodliwe dla słuchu. Aby tego uniknąć należy ustawić głośność na bezpiecznym poziomie zanim słuch przystosuje się do poziomu zbyt głośnego.

Ustawianie bezpiecznego poziomu głośności:

- Ustawić głośność na niskim poziomie.
- Powoli zwiększać natężenie dźwięku do momentu, gdy będzie on czysty, bez zakłóceń i nie będzie przesadzał.

Nie należy używać słuchawek zbyt długo.

- Długotrwałe słuchanie dźwięków - nawet o normalnym, "bezpiecznym" natężeniu także może powodować uszkodzenie słuchu.
- Słuchawek należy używać z umiarem i robić stosowne przerwy w słuchaniu muzyki.

Używając słuchawek koniecznie przestrzegaj następujących zaleceń:

- Słuchaj muzyki przy umiarkowanym poziomie głośności i przez umiarkowane okresy czasu.
- Uważaj, by nie zwiększać natężenia dźwięku wraz z przyzwyczajeniem słuchu do danego natężenia dźwięku.
- Nie zwiększaj głośności na tyle, by nie słyszeć, co się dzieje wokół Ciebie.
- W sytuacjach, które mogą stanowić zagrożenie należy używać słuchawek z umiarem lub na jakiś czas z nich zrezygnować.
- Nie wolno używać słuchawek prowadząc pojazdy zmotoryzowane, rowery, jeżdżąc na desce, itp., gdyż może to stanowić zagrożenie dla ruchu, a w wielu miejscach jest też zakazane.
- Ważne (dotyczy modeli z dołączonymi słuchawkami): Firma Philips gwarantuje, że jej odtwarzacze są zgodne z maksymalną mocą dźwięku określonaą przez odpowiednie organy regulacyjne tylko w przypadku używania ich z oryginalnymi słuchawkami. W przypadku konieczności wymiany słuchawek zalecamy skontaktowanie się ze sprzedawcą w celu zakupienia modelu identycznego z oryginalnymi słuchawkami dostarczanymi przez firmę Philips.
- Bezpieczne słuchanie: należy ustawiać głośność na umiarkowanym poziomie, gdyż korzystanie ze słuchawek przy dużej głośności może uszkodzić słuch.
- Bezpieczeństwo w ruchu drogowym: nie korzystać z aparatu podczas prowadzenia samochodu lub jazdy na rowerze, gdyż może to spowodować wypadek.
- Wywołanych przez urządzenia grzewcze lub bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Aparat nie jest wodoodporny: nie należy zanurzać urządzenia odtwarzacza w wodzie. Dostanie się wody do wnętrza urządzenia może spowodować jego powalane uszkodzenie.
- Nie należy stosować żadnych środków czyszczących zawierających alkohol, amoniak, benzen lub substancje ścierne, gdyż mogą one uszkodzić wykończoną powierzchnię urządzenia odtwarzacza.
- Nigdy nie wolno dopykał soczewek odtwarzacza!

Przy dłuższym korzystaniu odtwarzacz nagrzewa się. Jest to całkowicie normalne.

Zalecenia ogólne

- Do płyt nie wolno niczego przylekiej.
- Nie zostawiać płyt na słońcu lub w pobliżu źródeł ciepła.
- Płyty przechowywać w pudełkach.
- Podczas czyszczenia przetrzeć płytę od środka do zewnątrz miękką, nietrzepiącą i czystą ściereczką.

Informacje na temat użytkowania wyświetlacza LCD

Niniejszy wyświetlacz LCD został wyprodukowany przy zastosowaniu technologii wysokiej precyzji. Mimo to można czasami zaobserwować małe czarne lub jasne punkty (o kolorze czerwonym, niebieskim, zielonym) ciągle wyświetlające się na ekranie LCD. Jest to całkowicie normalne zjawisko wynikające z procesu produkcyjnego i nie stanowi defektu.

Informacje ekologiczne

Nie używamy zbędnych zbędnych opakowań. Opakowanie można łatwo rozdzielić na cztery odrębne materiały: karton, PS, PE, PET. Urządzenie składa się z materiałów, które można podlać przesowej odzysku, o ile przeprowadzi to wyspecjalizowana firma. Należy postąpić zgodnie z miejscowymi przepisami dotyczącymi składowania opakowań, zużytych baterierat przestarzałych urządzeń.

Informacje o prawach autorskich

"DivX, DivX" Certified oraz inne powiązane loga są znakami handlowymi firmy DivX, Inc. i są użyte na podstawie licencji.
Wszystkie znaki handlowe i zastrzeżone znaki handlowe są własnością odpowiednich firm.

W Wielkiej Brytanii i niektórych innych krajach kopiowanie materiałó w chronionych prawem autorskim może wymagać uzyskania zgody właścicieli tych praw.
Windows Media i logo Windows są znakami handlowymi firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub innych państwach.

4 Ładowanie

4.1 Ładowanie odtwarzacza DVD

Podłączyć adapter AC/DC

- CZERWONA dioda oznacza ładowanie urządzenia. Jeśli odtwarzacz nie jest używany, ciągle jest jego pełne naładowanie może trwać ok. 4 godz. Jeśli odtwarzacz jest używany, jego pełne naładowanie może trwać ponad 8 godz.
- CZERWONA dioda zgasnie, gdy urządzenie będzie całkowicie naładowane.
  Gdy na ekranie pojawi się ikona niskiego poziomu baterii, urządzenie należy naładować.

4.2 Zasilanie pilota

1 Otwórz komorę baterii. Usuń plastikową wkładkę ochronną (tylko za pierwszym razem).
2 Włóż 1 baterję litową 3 V typu CR2025, a następnie zamknij komorę baterii..

UWAGA!

- Baterie zawierają substancje chemiczne, należy o tym pamiętać przy ich wyrzucaniu.
- Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu w przypadku nieprawidłowej wymiany akumulatora. Wymieniać wyłącznie na akumulator takiego samego typu lub o identycznej charakterystyce.
- Niewłaściwe użycie baterii może spowodować wyciek elektrolitu i korozję komory baterii.
- Należy wyjąć baterie, jeżeli ulegną wyczerpaniu lub nie będą użytkowane przez dłuższy okres.
- Materiał nadchłonarony - może wymagać specjalnego transportu. Patrz:
  www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

5 Uruchamianie

5.1 Konfiguracja

1 Wciśnij przycisk **SETUP**. Wyświetli się lista funkcji.

2 Wciśnąć ▲ / ▼, aby zaznaczyć wybór.
3 Użyć ◀ lub ▶, aby przejść do podmenu
4 Przy pomocy przycisków nawigacji podświetlić wybrane ustawienie i potwierdzić przyciskiem **OK**.
5 Menu **SETUP** (wszędzie):

General (Ogólne)
Language (Języki) Wybór języków wyświetlanych na ekranie (OSD)
PBC settings (Ustawienia PBC)
WL/WYŁ funkcji kontroli odtwarzania (PBC).
Funkcja dostępna w trybie Super VCD.
Power save (Oszczędność energji)
WL/WYŁ funkcji oszczędzania energii
DivX (VOD) Pobierzcie kodu DivX (Video-On-Demand)
Parental (Kontrola rodzicielska)
Wybór opcji kontroli rodzicielskiej
Set Password (Wybór hasła)
Zmiana hasła (domyślnie: 1369)
Factory settings (Ustawienia fabryczne)
Przywraca ustawienia fabryczne
Video (Wideo)
TV Display (Ekran TV)
Ustawienie wskaźnika proporcji ekranu TV
TV standard (Standard TV)
Ustawienie formatu wyjściowego sygnału dla systemu TV
Audio
Dolby Wybór opcji dekodowania Dolby
Digital (SPDIF) (Cyfrowe SPDIF)
Ustawianie formatu dźwięku cyfrowego

5.2 Odtwarzanie DVD

1 Krótko wciznąć przycisk **POWER ON** na górze odtwarzacza, aby włączyć urządzenie.
2 Włożyć płytę DVD do kieszeni po prawej stronie odtwarzacza.
3 Urządzenie zacznie odtwarzać automatycznie.

WAŻNE Nie wkładać do odtwarzacza mini dysków DVD o średnicy 8 cm. Urządzenie nie odtwarza mini dysków DVD.

4 Przy użyciu przyskiwów nawigacji ◀, ▶, ▲, ▼ wybrać pozycję z menu płyty DVD, np. odtwarzanie, wybór języka i napisów.
5 W czasie odtwarzanie dostępne są następujące funkcje:

Pauza Wciśnąć ▶II aby przerwać odtwarzanie. Aby wznowić odtwarzanie należy ponownie wcisnąć ▶II.
Poprzedni/Następny Krótko wciznąć ⏮ lub ⏭ jednokrotnie lub kilka razy, aby wybrać ścieżkę
Szybkie przewijanie w tył / w przód Ciągłe wciskanie ⏮ lub ⏭ włącza tryb szybkiego wyszukiwania.
Regulacja głośności Wciśnąć ▲ lub ▼ jednokrotnie lub kilka razy, aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność
Powtarzanie Wciśnąć przycisk **OPTIONS**, aby wybrać powtarzanie 1 ścieżki lub powtarzanie wszystkich ścieżek.
Odtwarzanie w przypadkowej kolejności Wciśnąć przycisk **OPTIONS**, aby włączyć lub wyłączyć odtwarzanie w przypadkowej kolejności
Zatrzymanie Krótko wciznąć ■ po pracwy stronie odtwarzacza, aby skończyć odtwarzanie

5.3 Odtwarzanie VCD

1 Krótko wciznąć przycisk **POWER ON** na górze odtwarzacza, aby włączyć urządzenie.
2 Włożyć płytę VCD do kieszeni po prawej stronie odtwarzacza.
3 Urządzenie zacznie odtwarzać automatycznie.
4 W czasie odtwarzanie dostępne są następujące funkcje:

Pauza Wciśnąć ▶II aby przerwać odtwarzanie. Aby wznowić odtwarzanie należy ponownie wcisnąć ▶II.
Poprzedni/Następny Krótko wciznąć ⏮ lub ⏭ jednokrotnie lub kilka razy, aby wybrać ścieżkę
Szybkie przewijanie w tył / w przód Ciągłe wciskanie ⏮ lub ⏭ włącza szybkie wyszukiwanie. Aby wrócić do normalnego odtwarzania, należy ponownie wcisnąć ▶II
Regulacja głośności Wciśnąć ▲ lub ▼ jednokrotnie lub kilka razy, aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność
Powtarzanie Wciśnąć przycisk **OPTIONS**, aby wybrać powtarzanie 1 ścieżki lub powtarzanie wszystkich ścieżek
Odtwarzanie w przypadkowej kolejności Wciśnąć przycisk **OPTIONS**, aby włączyć lub wyłączyć odtwarzanie w przypadkowej kolejności
Zatrzymanie Krótko wciznąć ■ po pracwy stronie odtwarzacza, aby skończyć odtwarzanie

5.4 Odtwarzanie Super (S)-VCD

Płyty Super Video CD trzeba podczas opcji PBC (Play Back Control - kontroli odtwarzania). Umożliwia ona interaktywne odtwarzanie dysku CD, przy użyciu menu na ekranie.

1 Krótko wciznąć przycisk **POWER ON** na górze odtwarzacza, aby włączyć urządzenie.
2 Włożyć płytę SVCD do kieszeni po prawej stronie odtwarzacza. Jeśli włączona jest funkcja **PBC**, na ekranie pojawi się indeks menu płyty.
3 Przy użyciu przycisków 0-9 można wprowadzić swój wybór lub wybrać opcję odtwarzania.
4 Wciznąć **RETURN** na pilocie, aby wrócić do poprzedniego menu.
5 Aby włączyć / wyłączyć funkcję **PBC**, należy przejść do menu **SETUP** i wybrać **PBC settings** (Ustawienia PBC).

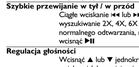
5.5 Odtwarzanie płyt CD

1 Krótko wciznąć przycisk **POWER ON** na górze odtwarzacza, aby włączyć urządzenie.
2 Włożyć płytę DVD do kieszeni po prawej stronie odtwarzacza.
3 Urządzenie zacznie odtwarzać automatycznie.
4 W czasie odtwarzanie dostępne są następujące funkcje:

Pauza Wciśnąć ▶II aby przerwać odtwarzanie. Aby wznowić odtwarzanie należy ponownie wcisnąć ▶II.
Poprzedni/Następny Krótko wciznąć ⏮ lub ⏭ jednokrotnie lub kilka razy, aby wybrać ścieżkę
Szybkie przewijanie w tył / w przód Ciągłe wciskanie ⏮ lub ⏭ włącza szybkie wyszukiwanie. Aby wrócić do normalnego odtwarzania, należy ponownie wcisnąć ▶II
Regulacja głośności Wciśnąć ▲ lub ▼ jednokrotnie lub kilka razy, aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność
Powtarzanie Wciśnąć przycisk **OPTIONS**, aby wybrać powtarzanie 1 ścieżki lub powtarzanie wszystkich ścieżek
Odtwarzanie w przypadkowej kolejności Wciśnąć przycisk **OPTIONS**, aby włączyć lub wyłączyć odtwarzanie w przypadkowej kolejności
Zatrzymanie Krótko wciznąć ■ po pracwy stronie odtwarzacza, aby skończyć odtwarzanie

5.6 Odtwarzanie muzyki w formacie MP3/WMA-CD

1 Krótko wciznąć przycisk **POWER ON** na górze odtwarzacza, aby włączyć urządzenie.
2 Włożyć płytę DVD do kieszeni po prawej stronie odtwarzacza.
3 Urządzenie zacznie odtwarzać automatycznie.
4 Używając przycisków nawigacji można wybrać katalog i plik MP3/WMA, który ma być odtwarzany.



5 W czasie odtwarzanie dostępne są następujące funkcje:

Pauza Wciśnąć ▶II aby przerwać odtwarzanie. Aby wznowić odtwarzanie należy ponownie wcisnąć ▶II.
Poprzedni/Następny Krótko wciznąć ⏮ lub ⏭ jednokrotnie lub kilka razy, aby wybrać ścieżkę
Szybkie przewijanie w tył / w przód Ciągłe wciskanie ⏮ lub ⏭ włącza szybkie wyszukiwanie 2X, 4X, 6X lub 8X. Aby wrócić do normalnego odtwarzania, należy ponownie wcisnąć ▶II
Regulacja głośności Wciśnąć ▲ lub ▼ jednokrotnie lub kilka razy, aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność
Zatrzymanie Krótko wciznąć ■ po pracwy stronie odtwarzacza, aby skończyć odtwarzanie
Audio Wciśnąć przycisk **OPTIONS**, aby wybrać powtarzanie 1 ścieżki lub powtarzanie wszystkich ścieżek
Powiększenie Powiększanie obrazu. Panoramowanie można ustawić przy pomocy przycisków nawigacyjnych. Funkcja włącza się po wciśnięciu przycisku **ZOOM** lub **OPTIONS**
Powtarzanie A - B Ustawianie ciągłego powtarzania wybranej sekwencji. Wciznąć **A-B**, aby ustawić miejsce rozpoczęcia i ponownie wcisnąć **A-B**, aby wybrać miejsce zakończenia. Urządzenie będzie powtarzać wybraną sekwencję. Wciznąć **A-B**, aby anulować powtarzanie.

5.7 Przeglądanie płyt CD ze zdjęciami

Urządzenie odtwarza jedynie obrazy w formacie JPEG.

1 Krótko wciznąć przycisk **POWER ON** na górze odtwarzacza, aby włączyć urządzenie.
2 Włożyć płytę DVD do kieszeni po prawej stronie odtwarzacza.
3 Urządzenie zacznie odtwarzać automatycznie.
4 W czasie odtwarzanie dostępne są następujące funkcje:

Pauza Wciśnąć ▶II aby przerwać odtwarzanie. Aby wznowić odtwarzanie należy ponownie wcisnąć ▶II.
Poprzedni/Następny Krótko wciznąć ⏮ lub ⏭ jednokrotnie lub kilka razy, aby wybrać ścieżkę
Szybkie przewijanie w tył / w przód Ciągłe wciskanie ⏮ lub ⏭ włącza szybkie wyszukiwanie 2X, 4X, 6X lub 8X. Aby wrócić do normalnego odtwarzania, należy ponownie wcisnąć ▶II
Regulacja głośności Wciśnąć ▲ lub ▼ jednokrotnie lub kilka razy, aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność
Zatrzymanie Krótko wciznąć ■ po pracwy stronie odtwarzacza, aby skończyć odtwarzanie
Audio Niektóre płyty VCD pozwalają na wybór tylko między 2 językami. Funkcja ta pozwala na zmianę języka. Funkcja włącza się po wciśnięciu przycisku **AUDIO** lub **OPTIONS**
Powiększenie Powiększanie obrazu. Panoramowanie można ustawić przy pomocy przycisków nawigacyjnych. Funkcja włącza się po wciśnięciu przycisku **ZOOM** lub **OPTIONS**

5.8 Odtwarzanie przy użyciu portu USB

Port USB umożliwia odtwarzanie plików w formacie JPEG / MP3 / WMA / DivX / MPG-4.

Przenoszenie i zapisywanie danych z płyty DVD na port USB jest niemożliwe.

1 Krótko wciznąć przycisk **POWER ON** na górze odtwarzacza, aby włączyć urządzenie.
2 Włożyć napęd USB lub czytnik karty pamięci USB do portu USB.
3 Odtwarzacz automatycznie zacznie wyszukiwanie i wyświetl zawartość nośnika pamięci USB.
4 Przy pomocy przyskiwów nawigacji można wybrać katalog i plik wciznąć **OK**, aby zacząć odtwarzanie.

5 Po zakończeniu odtwarzania, odłączyć napęd lub kartę pamięci USB od odtwarzacza.

6 Dodatkowe funkcje

6.1 Menu EKRANU

Wciśnięcie przyciśku **DISPLAY** (EKRAN) w czasie odtwarzania powoduje wyświetlenie poniższego menu i dostęp do odpowiednich funkcji i informacji.

Turn off LCD (Wyłączanie ekranu LCD)
W niektórych sytuacjach można wyłączyć ekran LCD. Po podłączeniu urządzenia do TV lub przy odtwarzaniu muzyki. Pozwala to oszczędzać energię

Brightness (Jasność) Umożliwia regulację jasności ekranu
Contrast (Kontrast) Umożliwia regulację kontrastu obrazu
Color (Kolor) Umożliwia regulację koloru obrazu od chłodnego, przez ciepły do normalnego
Battery level (Poziom naładowania baterii) Pokazuje poziom naładowania baterii

6.2 Złącza

6.2.1 Słuchawki

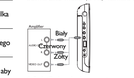
Słuchawki można podłączyć do dowolnego gniazda słuchawkowego znajdującego się z boku odtwarzacza.

6.2.2 TV

Odtwarzacz można podłączyć do monitora TV i cieszyć się jakością DVD.

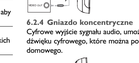
6.2.3 Wejście AV

Odtwarzacz można podłączać do innych urządzeń, takich jak cyfrowy odtwarzacz wideo (DVR), kamera cyfrowa itp.



6.2.4 Gniazdo koncentryczne

Cyfrowe wyjście sygnału audio, umożliwiające dekodowanie sygnału dźwięku cyfrowego, które można podłączyć do zestawu kina domowego.

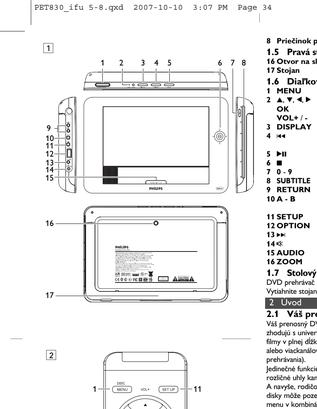


7 Rozwiązywanie problemów

W przypadku nieprawidłowego działania odtwarzacza DVD-Video należy najpierw sprawdzić poniższą listę kontrolną. Być może coś zostało przeoczone.

OSTRZEŻENIE! Urządzenia nie należy samodzielnie naprawiać, gdyż grozi to unieważnieniem gwarancji.
W przypadku zaistnienia problemu, przed oddaniem zestawu do naprawy należy sprawdzić poniższą listę. Jeżeli pomimo tego problemu nie uda się zlikwidować, należy skontaktować się z najbliższym sprzedawcą lub serwisem.

Problem	Rozwiązanie
Brak zasilnia	• Sprawdź, czy obie wtyczki przewodu zasilającego są dobrze podłączone. • Sprawdź, czy gniazdo sieci elektrycznej jest pod napięciem, podłączając do niego inne urządzenie elektryczne. • Sprawdź, czy akumulator jest poprawnie ładowany. • Sprawdź, czy zasilacz samochodowy jest poprawnie podłączony.
Zakłócenia obrazu	• Sprawdź, czy na powierzchni płyty nie ma odcisków palców, i wyczyń ją miękką ściereczką, przecierając prostymi ruchami od środka do krawędzi. • Czasami mogą występować niewielkie niekształcenia obrazu. Nie oznaczają one usterki urządzenia.
Całkowicie zniekształcony obraz i brak koloru na ekranie telewizora	Połączenie przełącznika NTSC/PAL może być niewłaściwe. Dopasuj ustawienie telewizora do ustawienia odtwarzacza.
Brak dźwięku	Sprawdź połączenia audio. W przypadku korzystania ze wzmacniacza Hifi sprawdź, czy działa z innym źródłem dźwięku.
Nie można odtworzyć płyty	• Płyta musi być włożona etykietą do góry • Wyczyść płytę. • Wyjęć z kieszeni inną płytę, aby sprawdzić, czy nieodtwarzana płyta nie jest uszkodzona.
Odtwarzacz nie reaguje na sygnały z pilota	Sprawdź, czy pomiędzy pilotem a czujnikiem sygnałów zdalnego sterowania z przodu odtwarzacza. Usuń przeszkody znajdujące się na drodze sygnału. Sprawdź lub wymień baterie.
Zniekształcony lub czarno-biały obraz z płyty DVD lub Video CD	Płyta musi być sformatowana zgodnie ze standardem używanego telewizora (PAL/NTSC).
Brak sygnału na wyjściu cyfrowego sygnału audio	Sprawdź poprawność połączenia cyfrowego.
Odtwarzacz nie reaguje na wszystkie polecenia sterowania	• Funkcje nie są dozwolone przez płytę. • Zapoznaj się z instrukcjami odtwarzania płyt przy zastosowaniu pilota.
Odtwarzacz jest rozgrzany	Przy dłuższym korzystaniu odtwarzacz nagrzewa się. Jest to całkowicie normalne.
Wyświetlacz ściemnia się po odłączeniu zasilacza	Urządzenie organizuje zużycie energji, zapewniał dłuższy czas odtwarzania na baterach. Jest to normalne zjawisko. Wyregaluj jasność za pomocą funkcji **SETUP**.
Nie można nadobować odtwarzacza	Sprawdź, czy obie wtyczki przewodu zasilającego są dobrze podłączone. Sprawdź, czy gniazdko elektryczne jest pod napięciem, podłączając do niego inne urządzenie elektryczne. Sprawdź, czy zasilacz samochodowy jest poprawnie podłączony.
Obrót	Można utrwalić tylko zasilacza samochodowego 12 V, nie



8 Priečinok pre disk

1.5 Pravá strana prehrávača (pozrite si obrázok 1)

16 Otvor na skrutku pre upevnenie v aute

17 Stojan

1.6 Diaľkové ovládanie (pozrite obrázok 2)

1 MENU	Zobrazí stránku **PONUKA**
2 ▲, ▼, ◄, ►	Navigácie tlačidlo nahor/nadol/doľava/doprava
OK	Potvrdte výber
VOL+ / -	Ovládanie hlasitosti
3 DISPLAY	Nastaví hodinu displeja pre systém
4 ◄◄	Preskočí na predchádzajúcu kapitolu, stopu alebo titul
5 ►II	Spustenie/pozastavenie/pokračovanie v prehrávaní
6 ■	Ukončí stláčaním zastavte prehrávanie
7 0 - 9	Numerická klávesnica
8 SUBTITLE	Voliť jazyku titulkov
9 RETURN	Pre stránku ponuky VCD
10 A - B	Na opakovanie alebo sluškové prehávanie sekvencie v titule
11 SETUP	Vstúpte do ponuky **SETUP** (NASTAVENIE)
12 OPTION	Prístup k dodatočným funkciám
13 ►►	Preskočí na nasledujúcu kapitolu, stopu alebo titul
14 ◄	Stlmí' Hlasitosť prehrávača
15 AUDIO	Volí jazyku zvuku
16 ZOOM	Zväčšenie obrazu video

1.7 Stolový stojan prehrávača (pozrite si obrázok 3)

DVD prehrávač môžete oprieť na stole za účelom pozerania filmu. Vytiahnite stojan na zadnej strane prehrávača.

2 Úvod

2.1 Vás prenosný DVD prehrávač

Vás prenosný DVD prehrávač prehrá digitálne video disky, ktoré sa zhodujú s univerzálnym štandardom DVD Video. Vychutnite si s ním filmy v plnej dĺžke, s kvalitným verným obrazom ako v kine a stereo alebo viackanálovým zvukom (v závislosti na disku alebo nastavení prehrávania).

Jedinečné funkcie DVD prehrávača, ako je výber jazykov zvukovej stopy a rozličné uhly kamery (opäť v závislosti na disku), si všetky zahrnuté. A navyše, rodičovské zámky umožňujú rozhodovať o tom, ktoré disky môže pozerať vaše deťi. Zistite, že vás prehrávač je s OSD menu v kombinácii s diaľkovým ovládaním jednoduchý na obsluhu.

2.2 Rozbalenie

Nájdete v ňom nasledovné:

- Prenosný DVD prehrávač
- Adapter do auta (12V)
- Ochranné puzdro
- Diaľkové ovládanie
- AC adapter
- Návod na používanie

Ujistite sa, že v ňom máte nové batérie alebo USB zariadenie najskôr nabite z potom ho opätovne pripojte do prenosného DVD prehrávača.

2.3 Umiestnenie

- Prehrávač umiestnite na pevný rovný podklad.
- Nevystavujte ho domácim zdrojom tepla a priamemu slnečnému svetlu.
- Ak prehrávač nečíta správne CD/DVD disky, skúste pred jeho odovzdaním do opravy očistiť šošovky bežne dostupným čistiacim CD/DVD diskom. Iné spôsoby čistenia môžu poškodiť šošovky.
- Aby ste predišli usadzaniu prachu na šošovkách, zatvárajte vždy blízko disku.
- Šošovky sa môžu pri náhlom prechode zo zimy do tepla zakalit. Potom nie je možné prehrávať CD/DVD. Nechajte prehrávač v teplom prostredí až kým sa vlhkosť neodparí.

2.4 Formáty prehrávateľných diskov

Okrem DVD-Video diskov je možné prehrávať aj všetky Video CD a audio CD (vrátane CDR, CDRW, DVDR a DVDRW).

2.4.1 DVD-Video

V závislosti na obsahu disku (film, videoklipy, seriály, atď.) môžu tieto disky obsahovať jeden alebo viac titulov a každý z nich môže mať jedno alebo viaceré kapitoly. Aby bol vás prístup na disk jednoduchý a pohodlný, prehrávač umožňuje presúvať sa medziťmi a takisať medzi kapitolami.

2.4.2 Video CD

V závislosti na obsahu disku (film, videoklipy, seriály, atď.) môžu tieto disky obsahovať jeden alebo viac titulov a každý z nich môže mať jedno alebo viacerí kapitoly. Aby bol vás prístup na disk jednoduchý a pohodlný, prehrávač umožňuje presúvať sa medziťmi a takisať medzi kapitolami.

2.4.3 Audio CD / MP3 CD / WMA CD

Disky Audio CD / MP3 CD / WMA obsahujú len zvukové stopy. Môžete ich vhodným spôsobom prehrávať v stereo systéme pomocou tlačidiel na diaľkovom ovládaní alebo na prístroji alebo pomocou OSD menu na TV.

2.4.4 CD s JPEG súbormi

Na tomto prehrávači si môžete takisať prezerať statické JPEG fotografie.

2.4.5 OrHadom DivX

DivX je populárna technológia médií, ktorú vytvorila spoločnosť DivX, Inc. Mediálne súbory DivX obsahujú vysokokom-primované video s vysokou vizuálnou kvalitou, ktorá uchováva relatívne malú veľkosť súboru. Súbory vo formáte DivX môžu tiež zahŕňať pokročilé mediálne funkcie, ako napríklad ponuky, titulky a alternatívne zvukové stopy. Mnoho mediálnych súborov vo formáte DivX si môže prevziať on-line a môžete si tiež vytvoriť vlastné súbory s použitím vlákno osobného obsahu a ľahko používateľných nástrojov na lokálne DivX.com.

2.5 Zero Bright Dot™

Vychutnajte si najkvalitnejšie obrázky, ktoré neobsahujú ostravné pozadie body na LCD obrazovke. LCD displeje majú **Brighton** bežne nedostatky, ktoré sa označujú ako "jasné body" spôsobené pri výrobe LCD. Obmedzené množstvo jasných bodov sa niekedy považovalo za nutný bonity efekt mazovej produkcie LCD.Viaka prísnym postupom kontroly kvality spoločnosti Philips, ktorá sa používajú na nalížení prenosných DVD prehrávačoch, sa LCD displeje vyrábajú s nulovou toleranciou jasných bodov. Zvolené prenosné DVD prehrávače sa dodávajú s policikou Philips Zero Bright Dot™, ktorá garantuje optimálnu kvalitu obrazovky.

Zariadenie kladu so odlišnú v závislosti od oblasti. Detailnejšie informácie získate u vášho miestneho zástupcu značky Philips.

2.6 Kompatibilita USB prijopenia na tomto prenosnom DVD prehrávači:

Tento prenosný DVD prehrávač podporuje väčšinu veľkokapacitných USB zariadení (MSD), ktoré sú v súlade s normami USB MSD. —Veľkokapacitné zariadenia sú mechanické pevné disky Flash, pamäťové kľúče, prípajacie disky atď.

- Ak sa v počítači zobrazí "Diskové mechanika" potom, čo pripojíte k počítaču veľkokapacitné zariadenie, pravdepodobne je kompatibilné s MSD a bude s týmto prenosným DVD prehrávačom fungovať. Ak vaše veľkokapacitné zariadenie vyžaduje batériu/zdroj napätia, Uistite sa, že v ňom máte nové batérie alebo USB zariadenie najskôr nabite z potom ho opätovne pripojte do prenosného DVD prehrávača.

2.6.1 Hudba:

- Toto zariadenie podporuje len nechrénenú hudbu s nasledujúcimi prípanami súborov:
  .mp3
  .wma (odlišuje sa v závislosti od modelu)
- Zakúpená hudba z on-line hudobných obchodov sa nepodporuje, pretože je zabezpečená ochranou správy digitálnych práv (DRM).

2.6.2 Obrázky:

- Toto zariadenie podporuje len obrázkové súbory s nasledujúcimi prípanami súborov:
  .jpg

2.6.3 Videá (odlišuje sa v závislosti od modelu):

- Toto zariadenie podporuje videossúbory DivX. Nasledujúca prípona súboru je:
  .divx, .dix

Z USB portu počítača do prenosného DVD prehrávača sa nemôže vykonať prame prepojenie, a to bez ohľadu na to, či máte obidva súbory vo formáte mp3 alebo wma v podržaní.

3 Všeobecné informácie

Zdroje napájania

Tento prístroj je napájaný prilloženým AC adaptérom alebo nabjateľnou batériou.

- Skontrolujte, či je vstupné napätie AC adaptéra zhodné s napätím v miestnej elektrickej sieti. V opačnom prípade sa môže AC adaptér a prístroj poškodiť.
- Aby ste predišli elektrickému úderu, nechytajte AC adaptér mokrými rukami.
- Ak prípajate adaptér napájania v aute (zapaľovač), skontrolujte či je vstupné napätie adaptéra zhodné s napätím v aute.
- Ak nepoužívate prístroj dlhší čas, odpojte AC adaptér z elektrickej zásuvky alebo vyberte batériu.
- Pri vyťahovaní AC adaptéra ho držte za zástrčku. Netiahajte za kábel napájania.

Vždy používajte dodaný AC/DC adaptér (AY4127)

Bezpečnosť a údržba

- Nerozoberajte prístroj, laserové žarenie je zrakovo nebezpečné. Všetky opravy by mal vykonávať kvalifikovaný servisný personál.
- Pri poklad prístroja tekutinou alebo priesku cudzích predmetov do neho odopíte AC adaptér.
- Predchádzajte pádu prístroja alebo silným nárazom, môžu spôsobiť nefunkčnosť prístroja.

Ochrana šoucha

Počúvajte pri miernej hlasitosti.

- Používanie sluchadiel pri vysokej hlasitosti môže poškodiť vaš sluch. Tento produkt dokáže produkovať zvuky v decibelovom rozsahu, ktoré môžu spôsobiť u bežnej osoby stratu sluchu, a to aj pri vystavení netrvajúcom ani jednu minútu. Vyššie decibelové rozsahy sú určené pre osoby, ktoré už trpia čiastočnou stratou sluchu.
- Zvuky môžu byť klamlivé. Po čase sa "komfortná úroveň" vášho sluchu prispôsobí na vyššiu hlasitosti zvuku. Takže po dlhodobom počúvaní môžete to, čo znie "normálne" v skutočnosti byť nahlas a škodlivé pre vaš sluch. Aby ste sa pred týmto stavom uchránili, nastavte hlasitosť na bezpečnú úroveň skôr, ako sa jej prispôsobí vaš sluch a nechajte ju na tejto úrovni.

Vytvorenie bezpečnej úrovne hlasitosti:

- Nastavte ovládanie hlasitosti na nízke nastavenie.
- Pomaly zvyšujte zvuk, kým ho nebudete počuť komfortne a jasne bez rušenia.

Počúvajte primeranú dobu:

- Dlhodobé vystavenie sa zvuku, a to aj pri normálnych "bezpečných" úrovniach môže tiež spôsobiť stratu sluchu.
- Snaž sykovenie používajte rozumne a dopraje si príslušné prestávky v počúvaní.

Dodržujte nasledujúce smernice, keď používate vaše sluchadlá.

- Počúvajte pri rozumných hlasitostiach počas rozumnej doby trvania.
- Dávajte si pozor, aby ste neupravili hlasitosť, keď sa jej prispôsobí vaš sluch.
- Nedávajte hlasitosť naplno až tak, že počujete, čo sa deje okolo vás.
- V potenciálne nebezpečných situáciách musíte byť opatrní alebo dočasne prestať používať.
- Sluchadlá nepoužívajte počas prevádzky motorového vozidla, bicyklovania, skateboardovania atď.; môže to spôsobiť nebezpečné situácie v cestnej doprave a na mnohých miestach je to zakázané.
- Dôležité (pre modely s dvojitým sluchadlom): Philips zaručuje súlad maximálneho zvukového výkonu zvojich audiopriehrávačov s príslušnými normami pre sluchové pomôcky. Ak sa v prípade ktorejkoľvek z vašich sluchadiel, dodávaných s produktom, V prípade, že je potrebné sluchadlá vymeniť, odporúčame obrátiť sa na vášho predajcu, aby ste dostali taký typ sluchadiel, aký bol pôvodne dodaný firmou Philips.
- Bezpečnosť doprávnej previdzky: zariadenie nepoužívajte počas riadenia vozidla alebo jazdy na bicykli, pretože môžete spôsobiť dopravnú nehodu.
- Nevystavujte nadmernému tepu spôsobenému výkurovacími zariadeniami alebo priamym slnečným svetlom.
- Tento produkt nie je vodotesný: zabráňte ponoreniu prehrávača do vody. Voda vniknúca do produktu môže spôsobiť vážne poškodenie.
- Nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky obsahujúce alkohol, týawok, benzín alebo akoukoľvek iné čistiace, pretože môžu poškodiť povrchovú úpravu prehrávača.
- Prístroj nemôže byť vystavený pokvapkaniu alebo opliechaniu tekutinou. Na prístroj alebo na jeho blízkosť nikdy neumiestňujte predmety (napr. Nádoby s vodou, zapálené svieky)
- Nikdy sa nedotýkajte optiky prístroja, na obrázku označenej !

Poznámka: Ak používate prehrávač neprerušte po dlhšiu dobu, povrch sa prehreje. To nie je nezvyčajné.

Starostlivosť o disky

- Nelepte na disk papier ani pásku.
- Disky chráňte pred priamym slnečným svetlom a zdrojmi tepla.
- Po prehrávaní odkladajte disky do obalu.
- Disky čistite jemnou bezprachovou handinou smerom zo stredu k okrajom.

O manipulácii s obrazovkou LCD

Obrazovka LCD sa vyrobila s použitím veľkého množstva presnosťou. Na obrazovke LCD však niekedy môžete vidieť neustále zobrazené malé škvrne alebo jasné body (červené, modré, zelené). Je to normálny výsledok výrobného procesu a nekumená poruchu.

Ochrana životného prostredia

Prístroj nie je zabalený do nadbytočných obalov. Urobili sme všetko preto, aby obal mohol byť rozdelený na rovnorodé materiály: kartón, PS, PE a PET.

Prístroj je vyrobený z takých materiálov, ktoré je možné znovu spracovať, keď demontáž vykonava špecialne vyškovená odborná firma. Obalové materiály, vyčerpané napájacie články a už nepoužívaný prístroj vložte, prosím, podľa miestnych predpisov a zvykloosti do vhodných nádob na odpadky.

Informácie o autorských právach

"DivX, DivX" Certified a príslušné logá sú obchodné značky spoločnosti DivX, Inc. a používajú sa na základe licencie.

Všetky obchodné alebo ochranné známky patria ich príslušným vlastníkom.

Vo Veľkej Británii a v určitých krajinách si kopírovanie materiálov chránených autorským právom môže vyžadovať povolenie vlastníkov autorských práv.

Windows Media a logo Windows sú obchodné značky alebo registrované obchodné značky spoločnosti Microsoft Corporation v USA alebo/a iných krajinách.

Audio	
Dolby	Nastavenie výstupu Dolby
Digital (SPDIF)	Nastavenie formátu digitálneho výstupu

5.2 Prehrávanie DVD

1 Kráčo stláčte tlačidlo **POWER ON** na hornej strane prehrávača, aby ste ho zapli.

2 Vložte disk DVD do priečinka pre disky na pravej strane prehrávača.

3 Prehrávač začne disk prehrávať automaticky.

DÔLEŽITÉ Do prehrávača nevkladajte 8 cm mini DVD disky. DVD prehrávač neprehrá mini DVD disky.

4 Použte navigačné tlačidlá ◄, ►, ▲, ▼ na výber položky z ponuky DVD disku, ako napríklad prehrávať teraz, výber jazykov a titulky.

5 Počas prehrávania sú dostupné nasledujúce funkcie:

Pozastavenie	Stlačte **►II** na pozastavenie prehrávania. Opätovným stlačením **►II** môžete pokračovať v prehrávaní
Predchádzajúca/následujúca	Raz alebo niekoľkokrát kráčo stlačte ◄◄ alebo ►►, aby ste vybrali vami požadovanú kapitoly
Rýchle pretáčanie dozadu/dopredu	Podržaním stlačeného ◄◄ alebo ►► sa bude prehrávať pri vysokej rýchlosti 2X, 4X, 8X... Následne stlačením **►II** sa bude pokračovať v normálnom prehrávaní
Ovládanie hlasitosti	Kráčo alebo opakovane stlačte ▲ alebo ▼ na zvýšenie alebo zníženie hlasitosti zvuku
Zastavenie	Kráčo stlačte **■** na pravej strane prehrávača, aby ste zastavili prehrávanie
Titulky	Zmeňte zobrazenie titulkov. Funkcia je dostupná po stlačení tlačidla **SUBTITLE** alebo **OPTIONS**
Jazyk	Zmeňte jazyk. Funkcia je dostupná po stlačení tlačidla AUDIO alebo **OPTIONS**
Uhol	Zmeňte uhol kamery, ktorý poskytuje disk DVD. Funkcia je dostupná po stlačení tlačidla **OPTIONS**.
Zväčšiť	Zväčšite zobrazenie a potom použite navigačné tlačidla na posúvanie obrazovky. Funkcia je dostupná po stlačení tlačidla **ZOOM** alebo **OPTIONS**
Opakovanie A-B	Nastavenie prehrávania opakovacej sluižby. Stlačením **A-B** nastavte úvodný bod a opakovaním stlačením **A-B** nastavte konečný bod. Následne bude prehrávať opakovať prehrávanie sluižby. Stlačením **A-B** zrušite prehrávanie sluižby

5.3 Prehrávanie VCD

1 Kráčo stláčte tlačidlo **POWER ON** na hornej strane prehrávača, aby ste ho zapli.

2 Vložte disk VCD do priečinka pre disky na pravej strane prehrávača.

3 Prehrávač začne disk prehrávať automaticky.

4 Použte navigačné tlačidlá na označenie požadovaného nastavenia a výber potvrďte tlačidlom **OK**.

5 Ponuka **SETUP** (NASTAVENIE) obsahuje:

General (Všeobecné)

Language (Jazyk) Nastavenie jazykov zobrazenia na obrazovke (OSD)

PBC settings (Nastavenia PBC)
ZAPNE/VYPNE funkciu ovládania prehrávania. Táto funkcia je dostupná len pre VCD.

Power save (Úspora energie)
ZAPNE/VYPNE režim úspory energie

DivX (VOD) Získajte kód DivX (Video na požiadanie)

Parental (Rodičovská kontrola)
Nastavenie možnosti rodičovskej kontroly

Set password (Nastavenie hesla)
Zmena hesla (predvolené je 1369)

Factory settings (Výrobné nastavenia)
Obnovenie výrobných nastavení

Video

TV Display (Zobrazenie TV)
Nastavenie pomeru strán zobrazenia na obrazovke

TV standard (Televízna norma)
Nastavenie formátu video výstupu na systém TV

Problém	Riešenie
Žiadne napájanie	• Skontrolujte, či sú správne zapojené zástrčky elektrickej siete. • Skontrolujte, či je v elektrickej zásuvke napätie zapojením iných spotrebičov do nej. • Skontrolujte, či je batéria vložená správne. • Skontrolujte, či je adaptér v aute zapojený správne.

Problém	Riešenie
Skreslený obraz	• Skontrolujte, či na disku nie sú odtlačky prstov a vyčistite ho pomocou jemnej tkaniny pohybmi od stredu k okraju. • Niekedy sa môže objaviť skreslenie obrazu. Nie je to chyba.
Obraz je rušený/na TV obrazovke sa nezobrazuje farby	Môže byť nesprávne zvolené nastavenie NTSC/PAL. Skontrolujte, či je nastavenie TV rovnaké ako nastavenie prehrávača.
Zlatý zvuk	Skontrolujte pripojenie zvuku. Ak používate HiFi zosilňovač, skúste zapojiť iný zdroj zvuku.
Disk nemožno prehrať	• Skontrolujte, či je menovka disku smerom navrch. • Vytiahte disk. • Skontrolujte pomocou iného disku, či nebol poškodený.
Prehrávať nemožno prikazy z diaľkového ovládania	Najmenšie diaľkové ovládanie priamo smerom na senzor v prednej časti prehrávača. V ceste signálu nesmú byť žiadne překážky, ktoré ho môžu rušiť. Skontrolujte jeho vymeňte batérie.
Skreslený zvok (Iernobielý obraz pri DVD alebo Video CD disku	Používajte len disky formátované podľa používaného TV prístroja (PAL/NTSC).
Zlatý zvuk na digitálnom výstupe	• Skontrolujte digitálne pripojenia.
Prehrávať nemožno na vlastný operačné prikazy	• Operácie nie sú dostupné on-disk. • Prečítajte si pokyny k prehrávaniu na obale disku.
Prehrávať sa zdá byť tepý	Ak používate prehrávač neprerušte po dlhšiu dobu, povrch sa prehreje. To nie je nezvyčajné.
Displej sa stmaví, keď sa odopíjí sieťové napájanie	Zariadenie šetrí energiu, aby zaistilo dlhší čas prehrávania s batériou. Je to normálne. Ak chcete jej opätovne pomocou funkcie **SETUP**.
Obraz sa nezobrazuje na TV	Skontrolujte, či si správne zapojené obe zástrčky napájacieho kábla. Skontrolujte, či je v elektrickej zásuvke napätie tak, že do nej zapojíte iné spotrebiče. Skontrolujte, či je automobilový adaptér správne zapojený. Používajte len 12-voltový nabíjačku do auta (pre menšie vozidlá) a napätie v rozsahu 24-voltovej nabíjačku do auta (pre nákladné vozidlá)
	Teplota okolia by sa mala pohybovať od 0° do 35 °. Pri príliš nízkej alebo vysokej teplote sa prehrávať prestane nabíjať, aby sa tým chránila citlivá elektronika v jeho vnútri.

Zostaw spełnia wymogi Unii Europejskiej odnośnie poziomu zakłóceń radiowych.

4 Technické údaje

Rozmery	25.5 x 17.0 x 3.1 cm
Hmotnosť	0.97 kg / 2.13 lb
Napájací zdroj	DC 9V 1.8A
Spotreba energie	≤ 20W
Prevádzková teplota	0 - +45°C (32 - 113°F)
Vlnová dĺžka lasera	650nm
Systém videa	NTSC / PAL / AUTO

Spoločnosť Philips si vyhradzuje právo na zmenu dizajnu a špecifikácií produktu bez predchádzajúceho upozornenia. Úpravy neschválené výrobcom môžu mať za následok stratu oprávnenia používateľa na ovládanie tohto zariadenia.

Všetky práva vyhradené.

Informácie o autorských právach

Vyhotovovanie neoprávnených kópií materiálov vrátane počítačových programov, súborov, vysielaných programových a zvukových nahrávok môže byť porušením autorských práv a napáchať, skutkovú podstatu trestného činu. Toto zariadenie nesmie byť na takýto účel používané.

Likvidácia tohto produktu

Váš produkt bol navrhnutý a vyrobený pomocou vysokokvalitných materiálov a komponentov, ktoré sa dajú recyklovať a znova využiť.

Keď sa na produkte nachádza symbol prečiarknutného koša s kolieskami, znamená to, že tento produkt pokrýva Eurú 2002/96/EC.

Informujte sa o miestnom systéme separovaného zberu elektrických a elektronických výrobkov.

Postupujte podľa miestnych pravidiel a nevyhadzujte tento produkt do bežného odpadu z domácnosti. Správnou likvidáciou starého produktu pomôžete zabrániť možným negatívnym následkom na životné prostredie a ľudské zdravie.

Slovak republic

Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! chráne pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!

5 Slovenský

Obsah

0 Ovládacie prvky a funkčné komponenty
1.1 Predná strana prehrávača
1.2 Ľavá strana prehrávača
1.3 Predná strana prehrávača
1.4 Pravá strana prehrávača
1.5 Pravá strana prehrávača
1.6 Diaľkové ovládanie
1.7 Stolový stojan prehrávača
2 Úvod
2.1 Vás prenosný DVD prehrávač
2.2 Rozbalenie
2.3 Umiestnenie
2.4 Formáty prehrávateľných diskov
2.4.1 DVD-Video
2.4.2 Video CD
2.4.3 Audio CD / MP3 CD / WMA CD
2.4.4 CD s JPEG súbormi
2.4.5 OrHadom DivX
2.4.6 Zero Bright Dot3
3 Všeobecné informácie
4 Nabíjanie zariadení
4.1 Nabíjanie DVD prehrávača
4.2 Napájanie diaľkového ovládania
5 Spustenie
5.1 Nastavenie
5.2 Prehrávanie DVD
5.3 Prehrávanie VCD
5.4 Prehrávanie diskov Super (S)-VCD
5.5 Prehrávanie hudobného disku CD
5.6 Prehrávanie hudobného disku MP3/WMA-CD
5.7 Prehrávanie obrázkového disku CD
5.8 Prehrávanie z USB
6 Dodatočné funkcie
6.1 Ponuka DISPLEJ
6.2 Pripojenie
6.2.1 Slúchadlá
6.2.2 TV
6.2.3 AV vstup
6.2.4 Koaxiál
7 Riešenie problémov
8 Technické údaje

0 Ovládacie prvky a funkčné komponenty

1.1 Predná strana prehrávača (pozrite si obrázok 1)

1 POWER ON/OFF Zapnutie / vypnutie prehrávača

2 RESET Resetuje prehrávač, keď sa zasekne

3 DISPLAY Nastaví hodinu displeja pre systém

4 OPTIONS Prístup k dodatočným funkciám

5 MENU Zobrazí ponuku DVD disku

1.2 Ľavá strana prehrávača (pozrite si obrázok 1)

9 Konektor slúchadiel

10 AV OUT	Audio-video výstup
11 AV IN	Audio-video vstup
12 USB	USB konektor
13 Coaxial	Výstup digitálneho zvuku
14 DC IN	Pripojenie nabíjačky/adaptéra pre sieťové napájanie

1.3 Predná strana prehrávača (pozrite si obrázok 1)

6 ►II OK alebo prehrávanie/pozastavenie

▲ / ▼ Navigácie tlačidlo nahor/nadol alebo ovládanie hlasitosti nahor/nadol počas prehrávania

◄◄ / ►► Zaveľprave navigácie tlačidlo alebo predchádzajúca/následujúca stopa, prípadne rýchle vyhľadávanie smerom dozadu/dopredu

15 POWER-IR-CHG

POWER	Kontrolka napájania svieti **nazeleno**
IR	Infračervený snímač
Charging	Kontrolka nabíjania bude svietiť NAČERVENO počas nabíjania a vypne sa, keď je zariadenie plne nabité.

1.4 Pravá strana prehrávača (pozrite si obrázok 1)

7 ■ ► Jedným stláčaním zastavte prehrávanie. Dvomi stláčaniami vysuniete disk

8 Lemeznyilás

1.5 A lejátszó jobboldala (ld. az 1. ábrát)

16 Autós rögzítő csavar furat

17 Állvány

1.6 Távvezérlés(ld. a. ábrát)

1 MENU	Megjelenítés a **MENU** (MENÜ) oldalt
2 ▲, ▼, ◄, ►	Fel / le / balra / jobbra navigációs billentyű
OK	Egyszerű kiválasztás
VOL+ / -	Hangerőszabályzó
3 DISPLAY	A rendszer megjelenítési értékét állítja
4 ◄◄	Ugrás az előző fejezetre / számra / címre
5 ►II	Lejátszás elindítása / pillanatnyi / lejátszás folytatása
6 ■	Nyomja meg kétszer a lejátszás megállításához
7 0 - 9	Numerikus billentyűzet
8 SUBTITLE	Feliratnyelv-választó
9. RETURN	A VCD menü eltérésére
10 A - B	Ismétlésre szolgáló kijelölés
11 SETUP	Belép a **SETUP** (BEÁLLÍTÁS) menübe
12 ►►	További funkciókban él el
14 ◄	Ugrás a következő fejezetre, számra, címre
15 AUDIO	Audió nyelv választó
16 ZOOM	Kinagyítja a videó képét

1.7 A lejátszó asztali állványa (ld. a 3. ábrát)

A DVD lejátszó felhelyezi asztalra is.

Húzza ki a lejátszó hátulján található állványt.

2 Bemutatkozás

2.1 Az Ön hordozható DVD-lejátszója

Hordozható DVD-lejátszójával az univerzális DVD Video szabványnak készült összes digitális videokorongot lejátszhatja. Ezzel az eszközzel teljes hosszúságú mozifilmeket néhez végig valódi mozimindegyikben, szteres vagy többcsatornás hanggal (a korongtól és a lejátszási beállításoktól függően).

A készülék rendelkezik a DVD-Video lejátszók olyan egyedülálló funkcióival, mint az egymásik szögben, a filmet nyelvének vagy különböző kamerafelvételek a kiválasztása (mely szintén korongfüggő).

A gyermekek számára nézhető képanyagot szülői zár segít megszűrni. A készülék használatát kényelmes kezelőmenü menürendszer, a készülék saját kijelzője és a távirányító teszi megfelelően egyszerűvé.

2.2 Kicsomagolás

Győződjön az alábbi lista alapján ellenőrizze és azonosítsa az egyes elemeket:

- Hordozható DVD-lejátszó
- Autós adapter (12V)
- Hordtáska
- Autós fejtámasz rögzítő készlet
- Távvezérlő
- Hálózati adapter
- Használati útmutató

2.3 Elhelyezés

Helyezze a lejátszót szilárd, sík felületre.

- Tartsa távol minden fűtőberendezéstől és közvetlen napsugárzástól.
- Ha a lejátszó hibásan kezdi olvasni a CD- és DVD-korongokat, mielőtt szervisbe vinné, próbálja meg tisztítólemez lejátszása eltávolítani az esetleges szennyeződéseket az olvasófej lencséjéről. Minden egyéb tisztítási módszer a lencse károsodásával járhat.
- Mindig tartsa zárva a lejátszó ajtaját, hogy elkerülhető legyen a lencse szennyeződése.
- Ha a készülék hövösbül hirtelen meleg környezetbe kerül, a lencse bepárosodhat. Ekkor nem képes beolvasni a CD-/DVD-korongot. Hagya átmelegedni a lejátszót, hogy a nedvesség eltűnjön belőle.

2.4 Lejátszható formátumok

DVD-Video korongokon kívül a készülék képes mindenféle Video CD és zenei CD lejátszására (beleértve a CDR, CDRW, DVDR és DVDRW formátumokat is).

2.4.1 DVD-Video

A korongra felvett anyagtól függően (mozi, videoklip, filmsorozat stb) azon egy vagy több cím is található, melyeken belül több fejezet lehet. Az ezekhez való könnyű és gyors hozzáférés érdekében készülékünk lehetővé teszi a címek, fejezetek közötti navigálást.

2.4.2 Video CD

A korongra felvett anyagtól függően (mozi, videoklip, filmsorozat stb.) azon egy vagy több szó található, melyeken belül egy vagy több index is lehet. Ezek az információk rendszerezésére a boríton olvashatók. Az ezekhez való könnyű és gyors hozzáférés érdekében készülékünk lehetővé teszi a sávok és az indexek közötti navigálást.

2.4.3 Zenei CD / MP3 CD / WMA

A zenei CD / MP3 CD / WMA korongok csak zeneszámokat tartalmaznak. Ezek a megszokott módon, sztereó rendszeren keresztül a távirányítón vagy a főegységen található gombokkal, eseteg a TV képernyőn megjelenő menürendszer (OSD) segítségével játszhatók le.

2.4.4 JPEG fájlokat tartalmaz14 CD

A készülékünk JPEG állókepek is megjeleníthetők.

2.4.5 A DivX-rol

A DivX egy közkedvelt mediatechnológia, melyet a DivX Inc. hozott létre. A DivX médiafájlok erősen tömörített videó tartalmaznak magas vizuális minőséget és kis fájlméret mellett. A DivX fájlok további tartalmakat tehetnek hozzá mint pl. menik, feliratok és alternatív audió számok. Számos DivX médiafájl elérhető online is. Ön a letöltheti saját fájlt a saját tartalommal a DivX.com könnyen kezelhető eszközeivel.

2.4.6 Zero Bright Dot™

Élvezze a legjobb minőségű, zavaró üres pontokkal mentes képeket az LCD kijelzőn. Az LCD kijelzők általában rendelkeznek némi tökéletlenséggel, amit az LCD ipar "világos foltokná" hív. Bizonyos termékek fehér fölt jelenítenek eddig elkerülhetetlennek tartottak az LCD gyártás során. A Philips szigorú minőségellenőrzési rendszerének köszönhetően azonban a zéró toleranciát elszánt alkalmazza a fehér foltok esetében a hordozható DVD-lejátszók LCD kijelzőinél. Választa a Philips hordozható DVD-lejátszókat a Philips Zero Bright Dot™ technológiával az optimális képminőség eléréséhez.

A garancia szerviz régiónként különbözik. Keresse fel a helyi Philips képviselőjét részletesebb információért.

2.6 Az USB csatlakozás bővítőjének ezen a hordozható DVD lejátszón:

Ez a hordozható DVD lejátszó a legtöbb USB tömegtároló készüléket (MSD) támogatja, amely az USB MSD standardoknak megfelel.

— A legtöbbféle tömegtároló készülékek a flash drive, a memory stick, jump drive stb.

—Ha a "Lemezmegfejtő" felirat jelenik meg a számítógépen a tömegtároló készülék számítógéphez való csatlakoztatása után, akkor az MSD kompatibilis, és működni fog ezzel a hordozható DVD lejátszóval.

Ha a tömegtároló készülék elemet / hálózati áramot igényel. Győződjön meg róla, hogy a fris elemet raknt a készülékbe, ill. töltse fel először az USB készüléket, majd dugja bezt a hordozható DVD lejátszóba ismét.

2.6.1 Zene:

- Ez a készülék csak a nem védett zeneszámokat és kiterjesztésű zeneszámokat támogatja:
  .mp3
  .wma (a modellel együtt változik)
- Az on-line zenebolltokból vásárolt zeneszámokat a készülék nem támogatja, azokat Digitális Jogok Kezelése (DRM) védelemmel látták el.

2.6.2 Képek:

- A készülék a következő kiterjesztésű képfájlokat támogatja:
  .jpg

2.6.3 Videók (a modellel együtt változik):

- A készülék támogatja a DivX videófájlokat. A következő fájlkiterjesztéseket támogatja:
  .divx, .dix

Nem hoabzod létre közvetlen kapcsolat a számítógép USB portjától a hordozható DVD lejátszóban, ha egyik sem vagy mindkét mp3 vagy wma fájl a számítógépen található.

3 Általános információk

Tápforrások

A készülék a mellékelt váltóáramú hálózati adapter, gépkocsi adapter vagy akkumulátor által táplálva üzemeltethető.

- Győződjön meg róla, hogy a hálózati adapter bemenő feszültsége illeszkedik a helyi hálózati feszültséghez. Ellenkező esetben, ha a hálózati adapter és a készülék egyaránt károsodhat.
- Az elektromos áramütés elkerülése érdekében ne érjen nedves kézzel az adapterhez.
- Gépkocsi adapterrel (szivargyújtóról) történő használat esetén először ellenőrizze, hogy az adapter bemenő feszültsége illeszkedik-e a gépkocsi feszültségéhez.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, húzza ki a hálózati adaptert a konnektorból, vagy távolítsa el belőle az akkumulátort.
- Az adapteret a csatlakozó dugónál fogva húzza ki. Soha ne húzza a kábelnél fogva.

Mindig a mellékelt hálózati adaptert használja (AY4127)

Biztonság és karbantartás

- Ne szerelje szét az egységet, a lézersugár vesztére lehet a szemre. Minden javítást bízza a szakszervizre.
- Ha folyadék vagy idegen tárgy került bele, áramtalanítsa a készüléket, húzza ki a hálózati adapterét.
- Ügyelje arra, hogy a készüléket ne érhesse hőtetem mechanikai behatás (pl. ne essen le), mert az üzemzavart okozhat.

Hallás védelem

Halgassa a hangot mOrsOKbelt hangerővel.

- A felhajtatok nagy hangerővel való hallgatása halláskárosodást vezethet. Ez a termék olyan decibel skálájú hangokat generál, melyek egészséges személyek esetében is hallás károsodást okozhatnak, még az egy percnél rövidebb időtartamú hallgatás esetén is. A magasabb decibel skála a már halláskárosult használóknak javasolt.
- Maga a hangszint könnyen megtévesztő lehet. Mivel rövid időn belül a fül "komfort vezetése" ér a magasabb hangerőhöz és azt veszi normálisnak. Tehát huzamosabb hallgatás után, ami "normálisnak" hangzik, valójában túl hangos és ártalmas lehet a fülnek. Ennek elkerülése érdekében állítsa be a hangerőt a kezdeti kellemes hangszinttnek megfelelően, s hagyja meg azon az egyenletes hangerőn.

Biztonságos hangszint be:3ttTc3s3hoz:

- Állítsa a hangerő szabályozót alacsony hangerőre.
- L